

Жадид

Tilda, fikrda, ishda birlik!

2024-yil 14-iyun  
№ 25(25)  
www.jadid-media.uz

# Jadid

adabiy, ilmiy-ma'rifiy va ijtimoiy haftalik gazeta

O'zbekiston Respublikasi Prezidentining  
Q A R O R I

## MUBORAK QURBON HAYITINI NISHONLASH TO'G'RISIDA

Muborak Qurbon hayitining ma'naviy hayotimizda mehr-oqibat, bag'rikengilik, muruvvat, do'stlik va hamjihatlik kabi ezgu tamoyillarni mustahkamlash borasidagi o'rni va ahamiyatini beqiyosdir.

Ushbu qutlug' ayyomni munosib kutilib olish va yuqori saviyada o'tkazish, muqaddas islom dinining insonorvarlik g'oyalari hamda milliy qadriyatlarimizni asrab-avaylash va ulug'lash maqsadida:

1. 2024-yilda muborak Qurbon hayitining birinchi kuni **16-iyun – yashanba** kuniga to'g'ri kelishi to'g'risida O'zbekiston muslimmonlari idorasining axborot ma'lumot uchun qabil qilinib, yurtimizda **16-iyun** kuni Qurbon hayiti bayrami sifatida keng nishonlansin.

2. Quydagilar:

a) Mehnat kodeksining 208-moddasiغا muvofiq;

ishlanmaydigan bayram kuni hisoblanuvchi Qurbon hayitining birinchi kuni dam olish kuniga to'g'ri kelishi munosabati bilan ushu dam olish kuni **17-iyun – dushanba** kuniga ko'chirilishi;

bunda ishlab chiqarish-texnik va tashbili sharoitlar (mayjud uzluskiz ishlab chiqarish, aholiga har kuni kizmat ko'rsatish, navbatchilik asosida ishslash va boshqalar) tufayli ishlanmaydigan bayram kunlari to'xtab qo'yish mumkin bo'limgan ishlarni bajarishda dam olish kunlari ko'chirilmasligi;

b) O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2023-yil 22-dekabrda "2024-yilda rasmiy sanalarni nishonlash davrida qo'shimcha ishlanmaydigan kunlarni belgilash va dam olish kunlarni ko'chirish to'g'risida"gi PF-213-son Farmoni bi-

lan **18-iyun – seshanba** kuni barcha xodimlar uchun qo'shimcha dam olish kuni etib belgilanganligi ma'lumot uchun qabul qilinsin.

3. Qoraqpog'iston Respublikasi Vazirlar Kengashi, viloyatlar va Toshkent shahar hokimliklari Din ishlari bo'yicha qo'mita, O'zbekiston mahallalari uyushmasi, ijtimoiy himoya milliy agentligi va boshqa hamkor tashkilotlar bilan birgalikda muborak Qurbon hayitini xalqimizning **milliy an'ana va urf-odatlariga uyg'un holda** o'tkazish uchun tegishli chora-tadbirlarni amalgalash.

4. Turizm qo'mitasi Transport vazirligi bilan birgalikda yurtdoshlarimiz uchun muborak Qurbon hayiti kunlari da **mo'tabar ziyyaratgohlar va tarixiy qadamjolarga ziyyortarni tashkil etish** magsadida qulay sharoit va imkoniyatlar yaratilsin.

5. O'zbekiston Milliy teleradiokompaniyasi, O'zbekiston Milliy axborot agentligi va boshqa omraviy axborot vositalariga Qurbon hayitini nishonlash bilan bog'liq tadbirlarni keng yoritish tavsuya etilsin.

6. Mazkur qarorning ijrosini nazorat qilish O'zbekiston Respublikasi Bosh vaziri A.N.Aripov va O'zbekiston Respublikasi Prezidentining maslahatchisi M.M.Kamilov zimmasiga yuklansin.

O'zbekiston Respublikasi Prezidenti Sh.MIRZIYOEV

Toshkent shahri,  
2024-yil 11-iyun

### FAN RAVNAQI



O'zbekiston Fanlar akademiyasi V.I.Romanovskiy nomidagi Matematika instituti direktori, O'zbekiston Qahramoni, senator, fizika-matematika fanlari doktori, akademik Shakhat Ayupov bilan matematika sohasidagi izlanishlar, yurtimizda fan va ta'lim tizimida kechayotgan islohotlar borasida suhabatlashdik.

Salohiyatlari olim operator algebralari, nokommunitativ integralash va kvant ehtimollar nazariysi bo'yicha o'z ilmiy maktabiga ega. U zamonaviy matematika sohasiga qo'shgan ulkan hissasi uchun Butunjahon fanlar akademiyasi (TWAS) akademigi hamda Abdus Salom nomidagi Xalqaro nazariy fizika markazi (ISTR) a'zosi etib saylangan.

### QARDOSHLIK



Xalq ong-tafakkurida biron-bir tushuncha, tasavvur, ifoda qanday paydo bo'ladi? Surishtirsangiz, har birining o'z sababi, omili va tarixi borligi oydinlashadi.

## Matematika masalani hayotdan oladi

va uni matematik usullar bilan yechib, amaliy ravishda hayotga qaytaradi

– Matematika – hayotning asosi, deymiz. Bu murakkab fanni o'qitishda nimalarga e'tibor berishimiz kerak?

– Matematika chetdan qaralganda murakkab fanga o'xshaydi. Sababi, uni ibtidosidan, boshidan o'qimasa, tushunib bo'lmaydi. Men doim matematikaning or'ganishida o'qituvchining, ayniqsa, maktab o'qituvchisining or'ni juda katta ekanligini ta'kidlayman. Chunki bu

fanning amaliy ahamiyati tushuntirib berilsa, o'zlashtirishi past bolalar ham qiziqib qoladi. Aksincha, murabbiy qolingga tushib, faqat qoida va teorema yodlatib, o'quvchilarning tushunmagani savollariiga javob bermay dars soatini o'tkazsa, qarabsizki, ikki-uch darsdan so'ng bolalarda "Matematika umuman tushunib bo'lmaydigan fan ekan", degan noto'g'ri tasavvur hosil bo'ladi.

(Davomi 3-sahifada).



## Ota yurt mehrigiyosi

Turkiya Respublikasi Prezidenti Rejep Tayip Erdoganning taklifiga binoan O'zbekiston Respublikasi Prezidenti Shakhat Mirziyoyevning 6-iyun kunlari Turkiyaga rasmiy tashrifini doirasida bir necha yangi ifodalalar jarangladi. Bular orasida, xususan, xalqlarimiz va davlatlarimiz haqidagi: "Bir millat, ikki davlat", "Turkiya – o'zbekistonliklarning ikkinchi uyi" kabi yangi ifodalardan qayta-qayta yangradi. Ular ikki xalq ong-tafakkurida ajib bir yaqinlik, mehr-muhabbat va o'zgacha his-tuyg'yu paydo qildi. Shu tariqa o'zaro do'stligimiz-qardoshligimizni quvvatlaydigan: "O'zbekiston – turkiyaliklar uchun ota Vatan", – degan ifodani yangi ma'no-mazmun bilan boyitdi.

### Strategik hamkorlikning yangi bosqichi

Tashrif doirasida 19 ta muhim hujjat imzolandi. Bular ikki davlat o'rtaSIDAGI aloqalar rivojida tamoman yangi sahifa ochilishiga xizmat qildi, albatta. Aniqrog'i, bu tashrif O'zbekiston – Turkiya o'rtaSIDAGI strategik hamkorlikning yangi bosqichini boshlab berdi.

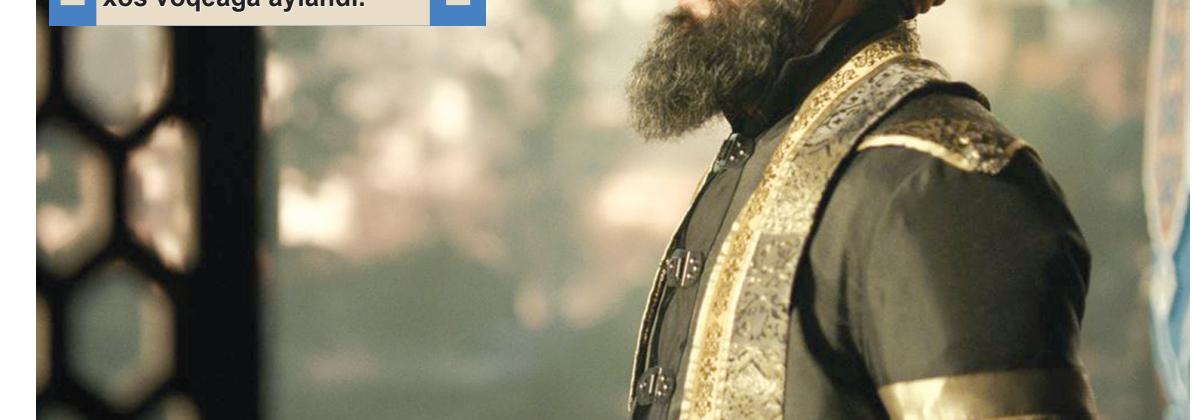
Oxirgi besh yilda Turkiya O'zbekistonning asosiy hamkor davlatlar to'rtligidan joy olib kelmoqda.

(Davomi 2-sahifada).

### KINO SAN'ATI

## "Shunday film yaratса bo'lar ekan-ku!"

- Bundan uch yil muqaddam kino san'ati bo'yicha o'tkazilgan matbuot anjumanida muhtar Prezidentimiz tashabbusi bilan yurtimiz tarixida o'chmas iz qoldirgan Buxoro xonligining mashhur sarkarsi, Samarqand shahri hokimi Bahodir Yalangto' shuning hayoti va faoliyati aks ettirilgan tarixiy film yaratilajagidan xabardor bo'lgan edik.
- Ko'pcilik ilhaqlik bilan kutgan ana shu filmning niyoyat yaqinda tomoshabnlarga taqdim qilinishi mamlakatimiz madaniy hayotida o'ziga xos voqeaga aylandi.



### BEDOR O'Y

## "O'ZBEKISTONLIK. STUDENTS"

## KALTAKNING IKKINCHI UCHI



Keyingi yillarda O'zbekiston axborot makonida ko'plab erkin va mustaqil ommaviy axborot vositalari paydo bo'ldi. Jamiatida o'z fikri va so'ziga, ko'p sonli auditoriyasiga ega bosma va elektron nashrlar safi tobora kengaymoqda. So'z erkinligini ta'minlash, axborot makonini erkinlashtirish yo'lidagi islohotlar davlat va xalq o'rtaSIDAGI birdamlikni, o'zaro ishonchni mustahkamlashga xizmat qilayotgani ayni haqiqat.

Media makonni kengaytirish, axborot resurslari sonini ko'paytirish yo'lida amalga oshirilgan ishlarni natijasida ilgari sanoqligina bo'lgan, bori ham asosan "filtrlangan" ma'lumotlarni berishga xizmat qilgan OAV'lар o'rnini bugun son-sanoq-siz axborot kanallari egallegan. Xususan, "YouTube" videohosting platformasi o'zining keng imkoniyatlari bilan mamlakatimizda yoshlar va kattalar orasida ham birday ommalashgan. Undagi yangi bilimlar berishga ixtisoslashgan turli kontentlar, ta'llim loyihalar yoshlar uchun keng imkoniyatlar eshigini ochmoqda.

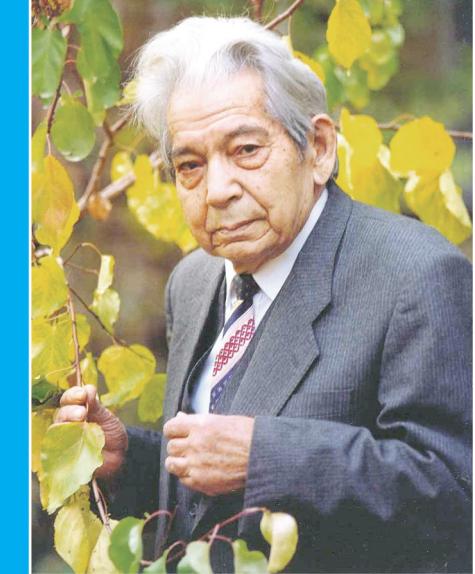
Muhimi, "YouTube"da xususiy kontent yaratuvchilar bilan bir qatorda ko'p hollarda davlat tashkilotlari, nodavlat-notijorat tashkilotlari ham foydali loyihalarni yo'nga qo'yemoqda. Xususan, Yoshlar ishlari agentligi tashabbusi bilan boshlangan "O'zbekistonlik" loyihasi mamlakatimiz

yoshlari uchun haqiqiy topilma bo'ldi, desak adashmagan bo'lamiz. Loyiha doirasida tayyorlangan ko'satuvlarda taqdир taqozosini bilan xorijiy mamlakatlarda yashab, katta muvaffaqiyatlarga erishayotgan yurdoshlarimiz hamda dunyoning nufuzli ta'lim dargohlarida tahsil olayotgan tirish-qoq o'zbek yoshlari hayoti to'g'risida hikoya qilinadi. Mazkur loyiha yurtimizdan yetishib chiqqan iqtidorlar bugun dunyoning manaman degan kompaniyalarida, ilm markazlarida faoliyat ko'satayotgani, bu yurting farzandlari faqat qora mehnat bilan shug'ullanuvchi ishilardaniga qodir vatandoshlarimiz bisyor ekanligini keng ommaga namoyish qilishdek ezgu maqsadni ko'zlagani bilan ham ahamiyatlidir.

(Davomi 6-sahifada).

### OYDINLAR

"...Ustoz Said Ahmad haqida xotira yozmoqchi bo'lgan kishi, adib bilan hech bo'lmasa bir marta suhabatlashgan yoki biror sayohatda tugun-pugun ko'tarishga yordamlashvorgan bo'lsa, ikki yil emas, umrining oxirigacha bu to'g'rida do'st-qadrondonlariga qo'shib-chatib gapirib yurishi aniq..."



(4-sahifada o'qing).

## Matematika masalani hayotdan oladi

va uni matematik usullar bilan yechib, amaliy ravishda hayotga qaytaradi

– Matematika – hayotning asosi, deymiz. Bu murakkab fanni o'qitishda nimalarga e'tibor berishimiz kerak?

– Matematika chetdan qaralganda murakkab fanga o'xshaydi. Sababi, uni ibtidosidan, boshidan o'qimasa, tushunib bo'lmaydi. Men doim matematikaning or'ganishida o'qituvchining, ayniqsa, maktab o'qituvchisining or'ni juda katta ekanligini ta'kidlayman. Chunki bu

fanning amaliy ahamiyati tushuntirib berilsa, o'zlashtirishi past bolalar ham qiziqib qoladi. Aksincha, murabbiy qolingga tushib, faqat qoida va teorema yodlatib, o'quvchilarning tushunmagani savollariiga javob bermay dars soatini o'tkazsa, qarabsizki, ikki-uch darsdan so'ng bolalarda "Matematika umuman tushunib bo'lmaydigan fan ekan", degan noto'g'ri tasavvur hosil bo'ladi.

(Davomi 3-sahifada).



Turkiya Respublikasi Prezidenti Rejep Tayip Erdoganning taklifiga binoan O'zbekiston Respublikasi Prezidenti Shakhat Mirziyoyevning 6-iyun kunlari Turkiyaga rasmiy tashrifini doirasida bir necha yangi ifodalalar jarangladi. Bular orasida, xususan, xalqlarimiz va davlatlarimiz haqidagi: "Bir millat, ikki davlat", "Turkiya – o'zbekistonliklarning ikkinchi uyi" kabi yangi ifodalardan qayta-qayta yangradi. Ular ikki xalq ong-tafakkurida ajib bir yaqinlik, mehr-muhabbat va o'zgacha his-tuyg'yu paydo qildi. Shu tariqa o'zaro do'stligimiz-qardoshligimizni quvvatlaydigan: "O'zbekiston – turkiyaliklar uchun ota Vatan", – degan ifodani yangi ma'no-mazmun bilan boyitdi.

### Strategik hamkorlikning yangi bosqichi

Tashrif doirasida 19 ta muhim hujjat imzolandi. Bular ikki davlat o'rtaSIDAGI aloqalar rivojida tamoman yangi sahifa ochilishiga xizmat qildi, albatta. Aniqrog'i, bu tashrif O'zbekiston – Turkiya o'rtaSIDAGI strategik hamkorlikning yangi bosqichini boshlab berdi.

Oxirgi besh yilda Turkiya O'zbekistonning asosiy hamkor davlatlar to'rtligidan joy olib kelmoqda.

(Davomi 2-sahifada).

### KINO SAN'ATI

## "Shunday film yaratса bo'lar ekan-ku!"

Ayni kunlarda O'zbekiston Milliy kino san'ati saroyi va poytaxtimizdagи qator kinoteatrлarda katta muvaffaqiyat bilan namoyish qilingan "Bahodir Yalangto'sh" badiй filmi Kinematografiya agentligi va Samarqand viloyati hokimligi hamkorligida suratga olingan. Odатта biz bir soatning nari-berisidagi filmlarga о'рганиб qolganmiz. Bu kinosa esa qariyb ikki yarim saat davom etganiga qaramay, kino zalini hech kim tark etmayapti. Muhimi, hammaning tilida bir gap: "O'zimizda ham shunday filmlar olsa bo'lar-kan-ku!"

(Davomi 6-sahifada).







# XIRA TORTMAGAN UFQ

Ustoz bilan ko'p bor muloqot qilganman. Betakror, o'rma-burama lutflarini o'zlaridan eshitish menga ham nasib etgan. Obuna to'g'risida hangomalarimga ko'z tashlab, "Mana shu olabuqlik bolada bir gap bor-da", derdilar. "O'zbekiston madaniyati" gazetasi "O'zbekiston madabiyo'i va san'ati" nomi bilan chiqa boshlaganida, Said Ahmad domla eng himarib, "Shum bola"ning choyxonasi da "asartaroshlik" qilganlar. Juda ko'p asarlar qiyomiga yetkazib taroshlangan. Keyincharlik bu ishi bish - tahririyating yangi kodimlari davom ettirdik. Domlaning maslahatlar, ba'zan ilmoqli, ammo samimiy yo'l-yo'rqlari bilan choyxona gavjum bo'ldi. Qanchadan qancha yangi mavzular shu yerda tug'ilib, shu yerda yo'g'aklandi. Qaynab turgan samovarining tutuni domla bir-biriga ulab chekayotgan tamaki tutuniga qo'shilib ko'kha o'rladi. Qanchadan qancha havaskor hajchilarining kalta-kulta qalamlari shu yerda charxlandi. Qanchalari ustozdan ijoda emas, boshqa kasblarda omadlari kelishiga duo olib ketishi. Shunday bo'lsa-da, Said Ahmad domlani yaqindan bilaman, xotira yoza olamen deb baralla aytolmayman. Domlaning murakkab hayot yo'li, taqdiring adaptatsiz zarbalari haqida fikr yuritish oson emas. Shu bois, ustoz bilan bog'liq ba'zi xotiralarni eslash bilangina qanoatlanaman.

Gapni "Ufa"dan boshlasam bo'ladi. Bu asardan olgan taassurotlarim hali-hanuz yodimda. Uni takror-takror o'qib chiqqanman. Har gal, ota o'z farzandiga o'q uzhisi sahisiga kelganimda dunyo ko'zimga qorong'i ko'rinib ketgan. Bu asaro kino tiliga ko'chib, ota rolini Hikmat Latipov ijo etganida va u urushda vafot etgan, ammo kutilmaganda tirik qaytib kelgan o'g'lining savoliga "Amalladik, bolam...", deb javob qaytarganida, iste'dodli aktyorning yer yorilisa yerga kirgude mulzam ko'zlariga tikilib, urush nima ekanini birinchis marta anglagan bo'lsam, ajab emas.

Keyinroq ustozning hajviyalarini o'qishga tutindim. Havaskor bir qalamkash sifatida ulardan ko'p narsalarni o'rgandim. Said Ahmad hajviyalarida birinchis jumla juda katta ahamiyatiga ega. Shu muxtasar jumla o'quvchini o'ziga butunlay qaratib oladi. "Nurmatjon magazindan aroq olganida, "uya borib, yonboshlab maydalayman", deb o'ylagan edi. Lekin sumkasidagi shisha har gal oyog'iga tegganida eti seskanib, o'g'zining so'lagi oqaverdi...". Bu - "Bir latifa aytaymi?" hajviyasing bosshanishi. "Tovuq tilini biladigan odam"da o'qiyimiz: "Boqqaningga yarasha tovuq o'lur kunda tug'sa-da. Don cho'qishiga qaraganda, kuniga ikkitadan tuxum qiladigan o'xshaydi. Qaqolashi dunyonu budizi...". "Mushtipar"da bundan ham jonli "manzara"ga duch ketamiz: "U ichkuyov edi. Xotini ishga ketganda idish-tovoqni yuvib, bolani kiyintirar, kiyimlariga dazmol bosib, hamma yoqni orasta qilib qo'yardi...". "Xotima"da ham shunday: "Yomon gapning qanoti bo'ladi. Pir etib uchadi-yu, tommal-tom, devorma-devor oshib, elning qulog'idan kirib, o'zidan chiqadi...". "Hindcha qo'shig'ning avvali ustoz Abdulla Qahhorni eslatadi ("Shunday qilib, Ahmad polvon so'yildigan bo'ldi..."): "Qosimjon mashinani garajga kiritib, darvozaning uch joyidan qulflab, kalit o'ynab kelarkan, uchinchi yo'lak oldida bolalarning chiroli bir inti silashayotganini ko'rdi...".

Bunday misollarni ko'plab keltirish mumkin. Ustozning ixcham, bir nafasda o'qiladigan hajviyalarida jiddiy bir asarga loyiq ijtimoiyu yuk bo'ladi. Ba'zan tashbeh-u qiyos, badiiy bo'ttrish me'yordan oshib, lof darajasiga yetib qolganini sezsangiz ham, asarning tili sizni asalday tortib ketaveradi, e'tiroz bildirman o'qishda davom etasiz.

Bunday rosa ellik yil avval "Mushtum" journalida ustozning mitti bir hajviyasi e'lon qilinagan. Mazmuni: katta bir rahbar savdo idorasini omborxonasi mudiriga qo'ng'iroq qilib, "Birozdan keyin shofyor yangangizni olib boradi, omborxonadan ul-ul bul tanlaydi", deydi. Katta rahbarning topshirig'idan xursand bo'lgan mudir omborxona eshigini ochib, yangani kuta boshlaydi. Ko'p o'tmay yanga keladi. Omborxonadagi asl mollarni tanlashga tushadi. Shu payt rahbar qo'ng'iroq qilib,

mudirga: "Uyda ish chiqib qolibdi, yangangiz ertaga boradi", deydi. Mudirning kapalagi uchib, omborda mol tanlayotgan xotinni haydab soladi. "E, xayriyat-e, bir palakatdan qutuldum", deb turganida yana qo'ng'iroq bo'ladi: "Yangangiz yo'la chiqqan ekanlar, yaxshi kutib oldinglarmi?".

O'tgan asrning to'qsoninchi yillari boshida adaptiyot gazetasi sahifalarida "Ov" sarlavhali sarguzasht hashar-qissa e'lon qilganmir. Muhammarr sifatida tashabbus ko'rsatib, qissaning birinchis bobini o'zim yozdim va navbatni bir-ikki ijodkordan keyin Said Ahmadga berdi.

O'sha paytda desangiz, Yozuvchilar uyushmasi "Yozuvchilar uyushmasi" va "Adiblar ittifoqi"ga bo'linib, ular faoliyatini yoritish tahririyat uchun jiddiy muammoga aylangandi.

Hashar-qissaning navbatdagi bobini yozishga kirishgan Said Ahmad bir o'q bilan ikki quyonni shunaqa urdiki, ofarin demaslikning iloji

bilib, po'lat zanjirni ham uzish darajasiga yetdi.

Oxiri bu zanjir Javlon ovchining yubileyi kuni uzildi. Ota-bobolaridan boshlangan ahillik bir kundayoq barbob bo'ldi. Zanjirning bir tomonni Ovhilar uyushmasi bo'lib, Mullaqandning do'konida qoldi, bir uchi Merganlar ittifoqi bo'lib, o'ziga makon qidirib ketdi. Ularni birlashtirish uchun kimlar o'ttaga tushmadi, deysiz? Tog'dan ko'pni ko'rgan ovchilar tushib, ikki tomonni murosayı madoraga keltirmoqchi bo'lishdi. Cho'ldan tajribali mernanlar kelib, "bxay-bxay" bo'linglar deyishdi. Bo'lmadi...

Qissadan hissa shuki, asli toshkentlik, kekayoshing chog'ida "dom"da tura olmay, Ohangaronagi qarindoshlarinikiga ko'chib ketgan mashhur To'xli mernan bu noxush xabarini eshitib, "Jiguli"ning orqasiga yonboshlab, ikki yoniga ikkita ovchi burgutini olib, Toshkentga, Mahmud mo'lyovning lag'monxonasiiga keladi. Otaxonning Toshkentga kelayotganini eshitgan har ikki tarafidan o'n beshtadan valil shogirdlar mo'lyovning lag'monxonasiiga to'planishib, bir-birlariga orqa qilib o'tirishadi. Otaxon ularga qarab shunday deydi: "Ahmoqlar! Bilib qo'yingilar, duyiyab qilsam, un duynobu dunyo ovrlaring o'ng kelmaydi. Qani, o'rinalaringdan turingilar. Bundan buyon sen ovchi, men mernan, degan gap yo'q. Ikkovning ham birsan. Tamom, Allohu akbar..."

Qissaning bu bobi o'shanda nechog'li katta ahamiyat kast etganini bu vogelarga guvoh ijodkorlar yaxshi tasavvur qilishadi.

Ustoz bilan umralarining so'ngi kunlariga cha ijodi hamkorlik qilib keldik. Biror nima qoralagan bo'lsalar, darhol qo'ng'iroq qilib, "Zo'r narsa chiqdi, gazetaning tiraji oshishini xohsalarining, tezroq olib ketinglar, boshqalar ilib ketmasin yana", deb hazil-huzul qildi. Domlaning "To'zg'ib ketgan xayollar" sarlavhali hikoyalari qo'lyozmasini dala-bog'lariga borib olib kelganmir. Hikoya eski yozuv mashinkasida, ishlatalaveri rangi ketib qolgan lentada ko'chirilgan, ustma-ust tahrir qilingan, o'chirilgan, tikelangan, ba'zi qo'shimchalar, jumla va hatto so'zlar alohida qo'qozga yozilib, qaychida qiyilib, yelim bilan matnga kiritilgan, chetiga yopishtilirgan, sahilalarining raqamlari ber necha bor almashtirilgan. Ustozga: "Durustgina hikoyani qaychida burdalab, qayta yopishtrib chiqibisz", desam, "E, muhammarr bola, sarlavhani o'qimadingmi, "To'zg'ib ketgan xayollar" deb qo'yibman-ku", deganlari esimda.

Shu qo'lyozmani avaylab saqlab qo'yib-man. Mana, o'sha qissaning ustoz yozgan bobidan parcha: "Oralaridan qil o'tmaydigan ovchilar o'tasidan qora mushuk o'tdi. Bir-biriga raqib, bir-biriga yov. Biri ov qilgan joyga boshqasi bormaydi. Biri mo'ljalga olnan quyonni boshqasi hurnitadi. Oralarida qandaydir ko'zga ko'rinxayotgan taranglik anchanan beri bor edi. Bu taranglik tortilib-

torilib.

yo'q edi. Mana, o'sha qissaning ustoz yozgan bobidan parcha: "Oralaridan qil o'tmaydigan ovchilar o'tasidan qora mushuk o'tdi. Bir-biriga raqib, bir-biriga yov. Biri ov qilgan joyga boshqasi bormaydi. Biri mo'ljalga olnan quyonni boshqasi hurnitadi. Oralarida qandaydir ko'zga ko'rinxayotgan taranglik anchanan beri bor edi. Bu taranglik tortilib-

torilib.

Yozuvchilar uyushmasida bo'lib o'tgan tadborda Ozarbajnon va O'zbekiston madaniyati sohasi vakillari, shoir va yozuvchilar, ozar va o'zbek mumtoz adaptiyoti tadtqiqotchilar, adaptiyot ixlosmandari ixtirok etdi. Tadborda O'zbekiston Respublikasi madaniyati vaziri Ozodbek Nazarbekov, Ozarbajnon Respublikasi madaniyati vaziri Adil

Karimli

va O'zbekiston Yozuvchilar uyushmasi raisi Sirojiddin Sayyid ikki tomonidan nashrha tayyorlagan devondagi g'azallarni tanqli

tarjimon, O'zbekistonda xizmat ko'rsatgan fan arbobi Xolid Rasul o'zbek tiliga o'girgan.

Shundan so'ng Fuzulining ikki jildlik "Kulliyot"i taqdimat o'tkazildi. Ushbu kitob O'zbekistondagi Haydar Aliyev nomidagi Ozarbajnon madaniyat markazi tomonidan chop etilgan. Unga Ozarbajnon Milliy fanlar akademiyasi akademigi Isa Habibeyli va O'zbekiston Fanlar akademiyasi akademigi Shuhrat Sirojiddin ilmiy muharrirlik

qilishgan. Karimulla Mammatzoda tomonidan nashrha tayyorlagan devondagi g'azallarni tanqli tarjimon, O'zbekistonda xizmat ko'rsatgan fan arbobi Nizomiy Ja'farov, Ozarbajnon Yozuvchilar uyushmasining xalqaro aloqalar va tarjima masalalari bo'yicha

qotibi Salim Babulla o'g'li Fuzuliy

va Navoiy ijodining zamonaiviy bosqichdag'i yangi tadqiqotlar va ularning o'ziga xos jihatlar xususida fikr yuritishdi. O'zaro aloqalar rivojiga munosib hissa qo'shgan olim, yozuvchi, shoirlar-u tarjimonlarning beqiyos xizmatlari e'tirof etildi.

Tadbir so'ngida ozarbajyonlik san'at ustalarini tomonidan Fuzuliy hayotidan hikoya qiluvchi sahna ko'rinishlari namoyish qilindi. Shoir o'ziga qaytib qaytib qiluvchi qo'shiqlar yangradi.

ishlagan, shu odamni bir ko'rsam...", dedi devorga osib qo'yilgan erkak va ayol kishining suratiga ishora qilib. Avval ajablanib, keyin hayratlanib moybo'yoqda ishlangan suratga qaradik. Bemor hikoyasini boshladi.

"Turmada nadziratel edim. Bir kuni yangi aristonlar keladi, joy hozirlansin", degan topshiriq bo'ldi. Ispiskaga qarasam, Xusan-xodjayev S. degan o'zbek yozuvchi bor ekan. Kelishdi. Joylashtirdik. Ammo so'zlashishning iloi yo'q. Hamma nadziratellar bir-birini kuza-tib turadi. "O'zbek o'zbekni yoniga chiqardi, bir nimalarni gaplashdi", degan gap chiqsa, baloga olaman. Vaqtini topib, bir kuni Said Ahmadni besh kishi bilan birga yonimga chiqdim. Bitta-bitta gaplashdim. Hammansini so'rab-surishirdim, ko'p narsani bilib oldim. Suratkashlik bilan ham shug'ullangan ekan, shunga yarasha ish berdi. Yonimda otan-onanning suratlari bor edi, ularni mana shunday chizib berdi.

Bu orada menga otpuska berishdi. Toshkentga keldim. Uch-to'rt kundan keyin kechroq, qorong'i tusha boshlagan paytda Said Ahmad bergen manzilga borib, u yoq-qa yoqqa qarab, hech kim meni kuzatmayotganiga ishonch hosil qilgach, darvozani asta taqilatdim. Turmush o'trog'iga o'zimni tanitdim. Bechora ayol, avvaliga o'zini yo'qotib, ishoni-nishni ham, ishonmaslikni ham bilmay, rangi oqargancha bir zum xiyoq ochilgan darvazaga suyangancha turib qoldi. "Besh kundan keyin qaytaman. Sahar payti kelaman", dedim-da, ortimga qaytdim. Opa issiq kiyimli tugunni juda katta qilib yuborgan ekan, o'zimning ham yuklarim ko'p deb, yarmi oldim. Omonat qo'liga yetgach, Said Ahmad xursand bo'ldi. U kishini bir ko'rsam, armonim qolmasdi. Il-timos..."

Bir hisobda yaxshi xabar. Bir vaqtlar o'zlarini ishlagan suratni ko'radilar. Ammo bu gapni ustozga qanday aytamiz, o'lim sharpasi kezib yuragan bemor yoniga kelishga qanday ko'ndiramiz? Boshimiz qotdi. Kun, hafta avvalgidan ko'ra tezroq o'ta boshladi. Yo'q, atyasmak bo'lmaydi.

Do'rmonda o'sha hammaga tanish hovlining ayvonchasi uch kishi o'tirgan edik, payt poylab turib, asta aytdim. Bizni kuldirib turgan ustoz bir zum to'xtab qoldi. Ko'zlar katakkalashdi. O'rinalaridan turib, "E, nima deyapsan san bola, surat deysanmi, qanaqa surat, qanaqa nadzirat, ismi nima ekan? Nima?.. Ha, e, yo'q uni. Hammasi yolg'on, bo'lмаган gap. Hech qanaqa surat-purathi bilmayman. Qani, yeb-ichdilaringmi, bo'ldi, turlaring, omin..." dedik.

Bir gal ustozdan kutilmaganda qisqagina maktub olganmir. Yaxshi kayfiyatda boshlangan xatning oxirgi satrлari, ayniqsa, bitta so'zi o'ta zardali edi. Tahririyatda qisqa vaqt sharhnomasi asosida ishlagan bir yozuvchimiz ustozning yangi hikoyasini xuddi havaskor.

Bir yili O'zbekiston xalq shoiri Normurod Narzullayev ikkimizni poytaxt bolalar bog'chalar tarbiyachilarining yig'ilihsiga taklif qilishdi. Normurod aka yayrab she'r o'qidi. Men "Yosh gardiya" (hозири "Yangi asr avlod") nashriyoti chop etilayotgan bolalarbop kitoblarini targ'ib qildim. Uchrashev yakunida bir aylon yonimizga kelib, bizdan kutilmaganda Said Ahmad aka to'g'risida so'rab qoldi. Bilganlarimiz aytdi. "Bir kishi o'g'asal, yurolmaydi, shu yozuvchi bilan uchrashmoqchi, iloji bo'lsa tezroq", dedi opa ko'zlariga yosh olib.

Bemorning kimligini so'radik. Opaning turmush o'trog'i ekan. Bizni uyiga taklif qildi. Tushunarsiz bir vaziyat yuzaga keldi. Yo'q deyolmadik.

Chilonzor. To'rt qavatlari uy. Xonalardan birida yoshi anchaga borib qolgan, kasallik alomatlarini shundoqqa ko'rinib turgan bir kishi bizni yotgan joyida, qiyin bo'lsa-da, oz-roq jilmayishga harakat qilgancha kutib oldi. Salom-alikdan so'ng bermor o'midan biroz qo'z'olib, "Mana shu suratni Said Ahmad

ustozning yangi hikoyasini xuddi havaskor.

Chilonzor. To'rt qavatlari uy. Xonalardan birida yoshi anchaga borib qolgan, kasallik alomatlarini shundoqqa ko'rinib turgan bir kishi bizni yotgan joyida, qiyin bo'lsa-da, oz-roq jilmayishga harakat qilgancha kutib oldi. Salom-alikdan so'ng bermor o'midan biroz qo'z'olib, "Mana shu suratni Said Ahmad

ustozning yangi hikoyasini xuddi havaskor.

Tadbir so'ngida ozarbajyonlik san'at ustalarini tomonidan Fuzuliy hayotidan hikoya qiluvchi sahna ko'rinishlari namoyish qilindi. Shoir o'ziga qaytib qaytib qiluvchi qo'shiqlar yangradi.

Ahmadjon MELIBOYEV



## Abadiy va azaliy do'stlik



### OZARBAYJON MADANIYATI KUNLARI

Mumtoz turkiy adaptiyotiga xos surʼati, o'zgarishlari, Alisher Navoiy ijodining ozarbajyon adaptiyotiga, Fuzuliy ijodining o'zbek adaptiyotiga ta'siri kattaligini ko'ramiz. Fuzuliy devoni XVIII-XIX asrлардаги xalqimiz orasida keng tarqalgan va bir necha bor o'zbek tilida nashr qilingan. Shoirning o'limas g'azallari kuyga solinib, asrlar davomida xonandalar tomonidan kuylab kelinmoqda. Fuzuliy tavalludining 530 yilligi munosabati bilan yurtimizda bo'lib o'tgan Ozarbajyon madaniyati

qaralma, Karimulla Mammatzoda tomonidan nashrha tayyorlagan devondagi g'azallarni tanqli tarjimon, O'zbekistonda xizmat ko'rsatgan fan arbobi Xolid Rasul o'zbek tiliga o'girgan.

Taqdimot marosimi Fuzuliy va Navoiy ijodiga bag'ishlangan ilmiy-ma'rifiy ma'ruzalarga ulandi. O'zbekistond

## SUHBAT

Feruza ABDUMAJDOVA,  
oliy toifali bolalar shifokori:



**- Feruza opa, bir suhbatimizda bolalar orasida yuqumli kasalliklar ko'pligi, shifoxonalar bemoqlar bilan to'lib-toshgani haqida gaprigandizingiz. Afsuski, sog'liq muammosi bugun hech kimni chetlab o'tmayapti. Bilamiz, yaqin o'tmishda umrida shifokorga ishi tushmagan odamlar bo'lgan. Bolalar ariglardan suv ichib, non oqizib yegan. Hozir suvni qaynatib ichirak ham, har qancha avaylasak ham, bolalar tez-tez kasal bo'lyapti. Muammoning ildizi qayerda?**

– Kasalliklar kelib chiqish xususiyatiga ko'ra, asosan to'rtta – nasliy, ekologik, stress va noto'g'ri ovqatlanish omiliga bog'liq bo'ladi. Dastlabki uch omil bor-yo'gi 25 foizni, noto'g'ri ovqatlanish esa 75 foizni tashkil qiladi. Noto'g'ri ovqatlangan odam immuniteti dastlabki uch omiliga qarshi kurashishi qiyin kechadi. Birinchil omil, ya'nini irlisiga oid kasalliklar odatda o'zimizga bog'liq bo'lmaydi, chunki ota-onani tanlay olmaymaz. Ekologiyaning ifoslangu ham inson organizmiga ta'sir qiladi. Yana, hayotda shunday vaziyatlardan bo'ladi, stressdan qochishning imkoniy yo'q. Jamaot transportlarida odamlarning bir-biriga qo'pol muomalasi, tibrbandlik, uy-ro'zg'or, bola-chaga muammolari, informatsiyaning haddan tashqari ko'pligi – bu lar hammasi ruhiy zo'r qizishni keltirib chiqaradi. Bunday hodisalarini boshdan kechirish yoki kechirmaslik ham bizga bog'liq emas. Demak, kasalliklarning oldini olish va unga qarshi kurashishda o'zimizga bog'liq yagona chora bu – to'g'ri ovqatlanishni yo'lg'a qo'yish.

“Umrida shifokorga bormagan odamlar”, deyapsiz. U vaqtarda ekologiya toza bo'lgan. Hozirgidek do'konlarda jumjimador qadog'i bilan ko'zni o'ynatgan chipsilar, kireyshiklar, sun'iy ozuqalar, fas-fudlar, hazm qilish organlarini ishdan

# Mehrning ham me'yori bor

chiqaruvchi uglevodga boy turli-tuman shirinliklar bo'lмаган. Odamlar ko'proq o'z tomorqasida yetishitilgan tabiiy yeguliklar bilan oziqlanishgan. Jismoniye mehnat qilishgan, doimiy harakatda bo'lishgan. Tanada qon yaxshi aylanib, taom hazmi yaxshilangan. Hamma kasalliklarning il-dizi yaxshi hazm bo'lмаган taomga borib taqaladi. U ichaklarni ifoslantirib, organizmni zaflashtiradi va infeksiyon, noinfeksiyon, hatto onkologik kasalliklarni yuzaga keltiradi.

**– To'g'ri ovqatlanish uchun nimalarga amal qilish kerak?**

– Avvalo, har narsada me'yor lozim. Hatto ota-onaniga, bobo-buning o'z farzandiga, nabirasi ga bo'lgan mehrida ham. Ba'zan bolalarни yaxshi ko'rganimiz tufayli o'zimiz bilmasdan ularga yomonlik qilib yo'qamiz. Bolalarga zararli bo'yoglar, kimyoiy moddalar, uglevodlar bilan boyitilgan, tayyor va yarimtayor yeguliklar, ichimliklar sotib olib beramiz. Bu tuzoqqa se-pilgan donday gap. Bolalar buning farqiga bormaydi, biz esa ularga chirroyli ko'ringan narsani olib beravermiz. Bunday ortiqcha, noo'rin mehr bolanining ham sog'lig'i, ham tarbiyasi uchun zararlidir.

Keyingi paytlarda odamlar o'zlarini sezmagani holda reklama qurbaniga aylanyapti. Sog'liq uchun zararli mahsulotlar hatto telekanallarda targ'ib qilinmoqda. Nahotki, ularni nazorat qiladigan biror tashkilot bo'lmasa? Menimcha, mabtablar va ular yaqinidagi do'konlarda sotilayotgan mahsulotlarni ham nazoratga olish kerak. Spirtili ichimliklar, tamaki mahsulotlari, bolalar sog'lig'iga ziyon yetkazuvchi neki bor, mabtaga yaqinida sotish taqilansa, yaxshi bo'lardi. Chunki tushlik uchun berilgan pulga bola nima olib yeyishni bilmaydi. Ota-onalar, o'qituvchilar, shifokorlar bolaga nima yeb, nima yemaslik kerakligi haqida munazam tushuncha berib borishlari, ularga to'g'ri ovqatlanishni o'rgatib, ko'nikma hosil qildirishlari lozim.

Tuz va shakarni bekorga oq zahar deyishmaydi. Ular me'yordan ortiq iste'mol qilinsa, oshqozonosti bezini ishdan chiqaradi. Boshqa hazm qilish organlari faoliyati ham asta-sekin izdan chiqadi. Hazm qilish yomontashib, moddalar almashnuvi buziladi. Immunitet pasayib, organizmning kasalliklarga qarshi kurashuvchanligi susayadi. Shakar va tuz, umuman, qayta ishlangan mahsulotlarni iloji boricha iste'mol qilmaslik lozim. Ilgari momolar bolala-

larni xursand qilish uchun cho'ntagida mayiz, o'rik, jiya, xurmo, qurut kabi tabibi mahsulotlarni olib yurishgan. Ana shunday usullardan foydalanish, ho'l meva, sabzavotlar, tu-xum, sutli mahsulotlar, no'xat, mosh, loviya va boshqa dukkaklarni ko'proq iste'mol qilish lozim. Mol, qo'y, tovuq go'shti, baliq yangiligidagi pishirib yeyilsa, oqsil-u vitaminlarga boy bo'ladi.

Kun davomida ko'proq suyuqlik, ya'nii suv ichish organizmning tozalanishiga, moddalar almashinuvining yaxshilanishiga yordam beradi. Erталab uyqudan turganda bir piyola suv ichiladi va yarim soatdan keyin nonushta qilinadi. Ovqatlangandang so'ng yarim soat o'tib, yana suv ichish boshlanadi, to keyingi ovqatlanishga yarim soat qolgunga qadar.



Faqat kechki ovqatdan keyin kamroq suyuqlik ichish kerak. O'z vaxtidiga, me'yorida, shoshilmay, mayda chay-nab ovqatlanish ham sog'liq uchun juda himim.

**– Bugungi bolalar burungi tengoshlaridek ko'chada kop-tok tepib, quvlashmachaq o'ynab emas, kompyuter, telefon o'yab katta bo'lyapti. Ularni bu balodan qutqarish, foydali ishlar bilan band qilish niyatida darslar, to'garaklar, harakat talab qilmaydigan intellektual mashg'ulotlarga ko'mib tashlayapmiz. Insoniyat o'z yutug'i deb hisoblayotgan texnik taraqqiyotning ham sog'liqa jiddiy zarari bo'lganligi?**

– Zamondan orqada qolib ketmasligimiz uchun texnik taraqqiyot kerak, albatta. Ammo tarbiya birinchi

o'rinda. Tarbiya esa, eng avvalo, kun tartibini to'g'ri tuzishdan boshlanadi. Bolalar o'z vaqtida ovqatlanishga, jismoniye mashqlarni ham, dars va mashg'ulotlarni ham bir paytda bararishga o'rgatilsa, sog'gom ulg'ayadi. Sog' tanda esa sog'gom aql bo'ladi.

Sog'gom bola tarbiyalashni istagan ota-ona ishni o'zini tarbiyalashdan boshlashi lozim. Yonimga kelgalmalarning ko'pchiligi bolasining sog'lig'i uchun qayg'uradi-da, o'ziga e'tibor bermaydi, talab qilinayotgan tartibga o'zi amal qilmaydi. Ularga aytaman: “Samolyotda avariya holatida taqiladigan niqobni avval o'zingiz taqib, keyin bolaga taqib”, deya ogohlantiriladi. Nega? Ota-ona omon qolsagina bolasini ham qutqaroladi. Demak, ota-ona sog'gom turmush tarzini, avvalo, o'z misolida to'g'ri yo'lg'a

qo'yagan bo'lishi kerak.

Bola sog'gom bo'lishi uchun ota-onalar, o'qituvchilar, tarbiyachilar va shifokorlar bingalikda harakat qilishi zarur. Yurtboshimiz har kuni piyoda yurishga yoki xalq orasida turli sport musobaqalarini o'tkazishga e'tibor qaratayotgani bejiz emas. Bu tadbirlar odamlar sog'lig'i mustahkmalashga xizmat qiladi. Shu o'rinda bir taklifim bor. Ilgari bolalar bog'cha, mabtablarga dars va mashg'ulotlarni boshlanishidan sal oldinroq borib, eratalabki badantarbiya mashqlarini bajar edi. Shu tartib yana yo'lg'a qo'yilsa, ayni muddao bo'lardi.

**– Bilasiz, mabtab va maktab-gacha talim muassasalarida bolalarni tibbiy ko'rikdan o'tkazish amaliyoti joriy etilgan. Bu juda yaxshi, ammo keyingi vaqtarda**

– Zamondan orqada qolib ketmasligimiz uchun texnik taraqqiyotning ham sog'liqa jiddiy zarari bo'lganligi?

– Zamondan orqada qolib ketmasligimiz uchun texnik taraqqiyot kerak, albatta. Ammo tarbiya birinchi

o'quv dargohlaridagi emlash tadbirlaridan ota-onalar tashvishlanadigan bo'lib qoldi. Ayniqsa, bolalarning doridan zaharlanish holatlari ro'y berganidan so'ng...

– Necha yillardan buyon amalga oshirib kelinayotgan emlash amaliyoti qanchadan-qancha bolalarni turli kasalliklardan asrab oqgalanini inkor etib bo'lmaydi. Kimlarningdi mas'uliyatsizligi tufayli sodir bo'lgan noxush voqeani deb emlashdan voz kechilmaydi, albatta. Ammo bolaning ahvollini hech kim uning ota-onasidan yaxshiroq bilmaydi. Ota-onalar hushyor turib tibbiyot xodimlariga yaqindan yordam berishlari kerak. Emash jarayonida har bir bolaning sog'lig'idan kelib chiqib, individual yondashiladi. Emashdan oldin bola tibbiy ko'rikdan o'tkaziladi va keyin ham ahvoli nazorat qilinadi. Mabodo maktab va maktabgacha ta'llim muassasalarida bu tartibga amal qilinmasa, ota-ona talab qilishi yoki emashga qarshilik ko'sratish mumkin.

**– So'nggi savol: nima uchun shu kasbni tanlagansiz?**

– Kasbimiz sharafli, shu bilan birga, mashaqqatlari ham. Bolalar o'zidan nima o'tayotganini tushuntirib berolmaydi. Yoshi kattaroqlari nimalarni idoradagi boshqalariga qarshidir. Ba'zan hamma narsani chalkashirib gapiradi. To'g'ri tashxis qo'yish uchun bermorning ahvoldan kelib chiqib, muhim shikoyatlarini saralab, shunga diqqat qaratiladi. Shifokorda ichki tuyu'bo'lsa, tashxis qo'yishda dashadmaydi. Ba'zan Xudo borgan iqtidorning o'zi kamlik qiladi. Tinmay bilim olish, o'z ustida ishslash va tajriba orttirish kerak bo'ladi. Ayniqsa, biz shifokorlar boshsa soha vakillaridan ko'proq o'z ustimizda ishlashga majburiz. Men talabalik paytimdayoq shifoxonalarga borib, hamshiralarga yordamchi bo'lib tajriba orttirishga, institutda o'tadigan amaliyot darslarida ham faol qatnashishga, qanday qilib bo'lmasis, tibbiyot sohasida bilimlarini mustahkmalashga harakat qilardim. Keyin ham eng tajribali shifokorlarga shogird tushib, pulmonologiya, loringologiya, somatika, ichki kasalliklar bo'limalarida ishладим. Oilaviy poliklinikada tajriba orttirdim. Ayini paytda Toshkent shahar bolalar diagnostika-maslahat markazida faoliyat yuritayapman. Turmush o'tog'ini ham bolalar shifokori, dotsent. Murakkab vaziyatlarda bingalikda izlanib, hamkorlik qilamiz, u kishi menga doim madadkor.

Bolalar shifokori bo'lib ishlayotganimiga 40 yil to'ldi. Shu kasbni tanlaganimdan hech qachon afsuslanmaganman. Ozgina bo'lsa ham kimmindir og'irini yengil qilib, sog'gom hayotga qaytarolgan bo'lsam, shuning o'zi katta baxt. Tuzalgan har bir bemorim menga yangi kuch bag'ishlaydi.

**Oydin YO'LDSOSHEVA suhbatlashdi.**

## YANGI LUG'AT

## ATAMALAR SHARHI



**FEYK** – ommaviy axborot vositalari hamda ijtimoiy tarmoqlarda haqidatiga to'g'ri kelmaydigan, ammorost xabardek ko'satilib, odamlarni ishontirishga qaratilgan soxta ma'lumot.



**BATL** – ijtimoiy tarmoqlarda tomonlar o'tasida o'zaro bellashuv shaklida o'tadigan musobaqani anglatadi. Ba'zi hollarda munozara, bahs va janjalarga sabab bo'ladi. Holatlar uchun ham ishlatiladi bu so'z.



**REPOST** – o'zganining ijtimoiy tarmoqdagi matnli xabari yoki video materialini shaxsiy sahifangizni kuzatuvchilar hamda do'stlariningizga ko'satish uchun o'z sahifangizda e'lon qilish, postni baham ko'rish.



**KESHBEK** – savdo va xizmat ko'satish sohasida xarid uchun mijoz tomonidan sarflangan mablag'ning ma'lum qismini qaytarib berish.

Gazetxonlarimizda mazkur so'zlarning o'zbekcha muqobiliga takif bo'lsa, telegram orqali @jadidgamurojaat\_bot manziliga yuborishlarini so'raymiz.

## MUNOSABAT

Ma'lumki, Buxoro shahri asrlar davomida nafaqat Turkistonda, balki butun islam Sharqida yorqin ilm mash'ali vazifasini o'tab kelgan. So'nggi asrlarda bu yolqin birmuncha pastlagandek ko'rinsa-da, Buxoro madrasalari hamisha Turkistonning barcha bo'lgalaridan tashqari Hindiston-u Eron, arab diyorlari, uzoq tatar dashtalaridan kelgan talabalar bilan to'lib-toshgan edi. Garchi Turkiston siyosiy jihatdan uch davlatga bo'lgan bo'lsa-da, Buxoro o'zining ilm-ma'rifat poytaxti sifatidagi mavqeini aslo yo'qotmadi...

Tarixchi olimlar yurtimizdagagi jadidlik harakatini yuzaga keltirgan ichki omil sifatida Turkistonning chor Rossiysi tomonidan istilo qilinishi oqibatiga mahalliy aholining rus ilm-fani va Yevropa madaniyati bilan tanishishi, Ismoil G'aspralining musulmon mabtablari uchun joriy etgan "usuli savitiya"ga asoslangan jadid (no'g'oy) mabtablari hamda "Tarjimon" gazetasi orqali keng targibotini, tashqi omil sifatida esa Turkiyadagi tanzimat harakati, "Yosh turklar", "Yosh af'gonlar", Eron inqiloblarining o'lkamizga tashqari natijasi deb ko'stishadi.

# Buxoroyi sharifga munosib ma'rifat maskani



Bizningcha, Turkistondagi jadidlik harakatining haqiqiy beshigi aynan Buxoro shahridir. Hali XVIII asrning oxirida qazaliy "Qubbayi isomi din ast" deb ta'liflangan Buxoro shahri madrasalarini Islam olamining barcha mintaqalaridan kelgan talabalarini o'z bag'riga oлgan edi. Qursaviy, Shabobiddin Marjoniy, Boysuniy kabi mutafakkirlar orqali bu ma'rifatchilik g'oyalari islam Sharqidan tatar zamin-

to'lqinning sayqallanib, yana boyigan holda yurtimizga qaytishi hisoblanadi. Keyinchalik Ismoil G'asrali ta'sirida Mahmudxo'ja Behbudi, Munavar qori Abdurashidxonov, Hoji Muin, Muhammadjon Xoliqiy, Abduvahhab Ibdoy, Ashurali Zohiriy kabi o'nlab jadid taraqqiyarvarlari yetishib chiqdi. Yuqoridagi mulohazalardan kelib chiqib aytilish mumkinki, Turkiston jadidlik harakati murakkab sharoitda mustahkam milliy zaminga asoslangan holda vujudga kelgan. Shuning uchun boshqa islamiy uyg'onish harakatlariga qaraganda uning siyosiy g'oyalari yashovchanroq, diniy asoslar puxta, iqtisodiy qarashlari ilmiy va hayotbaxsh, ijtimoiy asoslar umumbashariy, ma'naviy asoslar jozibaliroqdir.

Turkiston jadidlari – taraqqiyarvar, ammo dahriy emas, ular dindor, ammo mutaassib emas, ular milliyat tarafidori, ammo millatchi emas, ular boy, ammo nafsining quli emas, ular san'at, adabiyot, nafosat odamlari, ammo hirsining asiri emas! Jadidlar aholing eng faol qatlami – yoshlardan iborat edi. Ular dunyo ko'rgan savdogar, saxiy boy, mudarris, talaba

va xalqning ahvoliga befarq bo'lmasan ijod ahlidan iborat milliy taraqqiyarvarlarimiz edi.

Prezidentim tashabbusi bilan bugun ma'rifatparvar jadid bobolaramizning ibratli hayot yo'li, boy ilmiy-ijodiy merosini chuqr o'rghanish va faol targ'ib etish hamda ularning xotirasini abadiylashtirish borasida keng ko'lamli ishlar amalga oshirilayotgani hamma ma'lum. Shu mavzuda qator badiyi va hujjalil film-lar surtaga olingani, o'nlab tarixiy siyomalarimiz, ma'rifatparvar jadidlar haqidagi bolalar va yoshlar uchun asrарlar yaratishishni davlat buyurtmasi asosida qo'llab-quvvatlashga kirishilgani yurtoshoshlarimiz tomonidan katta quvch bilan kutib olindi.

Joriy yilning 30-may kuni qabul qilinagan "Jadidlar merosi davlat muzeysi" tashkil etish to'g'risida"gi Prezident qarorida ushbu muzeiy uchun Buxoroyi sharifning tanlanganini chinakam tarixiy adolat tantanasi, deyish mumkin. Zero, biz bilgan jadid taraqq

Boshlanishi 1-sahifada.

So'nggi paytlarda loyiha doirasida xorijda tahlil olayotgan o'zbek talabalarini hayotiga bag'ishlab yaratilgan "O'zbekistonlik. Students" turkumi-dagi video-hikoyalar yoshlarimiz orasida keng ommalashib, ishtiqoq bilan ko'rilmoga. Shu paytg'a qadar 5 ta qismi ommaga taqdirm etilgan mazkur ko'rsatuvlarda Buyuk Britaniya va AQShda ta'lum olayotgan umidli yoshlarimizning bositib o'tg'an hayot yo'lli, xorijda o'qishning afzalliklari va boshqa turli jihatlar haqida so'z bo'radi. Jahanoning nufuzli universitetlarda ta'lum grantlari orqali o'qiyotgan talaba yoshlarimiz hayotini o'sib kelayotgan yosh avlodga namuna qilib ko'rsatishdan, avvalo, ularga kelgusida kuchli motivatsiya bag'ishlashdek ezgu maqsad ko'zlangani shubhasiz. Biroq ko'rsatuvlarni tomosha qilish jarayonida kishida ayrim e'tiroq va mulohazalar ham paydo bo'dadi, quyida shular xususida o'txalib o'tmoqchimiz.

"O'zbekistonlik. Students"ning boshlovchilar Husnora Shodiyeva va Timur Alixonov bugun ijtimoiy tarmoqlarda o'zlarining ijobji kontentlari bilan yoshlar orasida ancha mashhur. Timur va Husnora kabi harakatchan "influyenser" (jamiatiga ta'sir o'tkazuvchi)larning ko'rsatvni olib borishi unga qiziqishni yanada oshirishi tabii. Biroq ularning xatti-harakatlardan jiddiy kamchiliklar kuzatiladi. Jumladan, boshlovchilar ko'rsatuv davomida savollarni to'g'ri qo'yishda, o'zlarini tutishda xatolarga yo'l qo'yishmoqda. Xorijiy universitetlar haqida ma'lumot berishda ortiqcha his-hayajonga berilish, o'zlarining shaxsiy fikrlariga ko'p urg'u berish, suhbatdoshining gapini tez-tez bo'lib qo'yish, ayniqsa, ba'zan o'insiz ravishda O'zbekiston haqida salbiy fikrlarni o'rtaq tashlash kabi holatlar buning yaqqol misolidir.

Ijtimoiy tarmoqqa joylangan video-lavhalari ostidagi izohlarni ko'zdan kechirganda, aksariyat tomoshabinlar ham aynan boshlovchilarining chiqishidan norozi bo'layotganiga guvoh bo'lish mumkin. Bunga sabablar yetarlicha topiladi. Chindan ham, boshlovching og'ir-vazmin, har bir so'zini fikr tarozisi ga solib ifoda etish qobiliyatli loyhaning yanada rivojanishiga yordam beradi. Ijtimoiy tarmoqlarda har qancha mashhur bo'limasini, professional ko'nikmalari yetarlicha shakllanib ulgurmagan blogerlarning bunday muhim ko'rsatuvlarda boshlovchilik qilishi unchalik o'zini oqlamagan.

Timur Alixonovning ilk lavhada-yoq Sharqiy London universiteti tala-basi Azizbek Ahmadjonovga "Nima



## KALTAKNING IKKINCHI UCHI

uchun O'zbekistonda qolmagansiz?", "O'zbekiston ta'limalda sizga yoqmagan 3 ta narsa nima?" kabi "kutilmagan" savollar berishi manqilgan o'zini oglamagan. Ko'rsatuv boshidanoq mamlakatimiz haqida salbiy fikrlar uyg'otuvchi bunday be'o'xshov savollarning berilishi tomoshabinda ham haqli savollar uyg'otadi. Maqsad xorijagi yoshlarimizning yutuqlarini ko'rsatishmi yoki mamlakatimizni muammolar girdobida o'ralashib yotgan qoloq davlat haqida ma'lumot berishda ortiqcha ishtifatida taqdirm etishmi?..

Shuningdek, Londonning Nortumbriya universitetida ta'lum olayotgan Olimjon G'ulomov bilan Buyuk Britaniya ta'limi haqida suhbatlashish ko'zda tutilgan bo'lsa-da, biroq asosiy e'tibor mamlakatimiz oly ta'lum tizimidagi kamchilik va muammolar qaratilgandek tuyuladi kishiga. Olimjon G'ulomovning O'zbekistonda ustozlar chin dildan dars bermasligi haqidagi fikrlari ko'plab ustoz-pedagoglarimizning haqli noroziliga sabab bo'lgan. Buni video-lavha ostida qoldirilgan izohlarda ham ko'rish mumkin. Mana, bir misol: "G'ayratjon o'g'lim, o'ylab gapiring, sizning boshqa yurtga borib olib O'zbekistondagi ustozlarni chin dildan dars berish-bermasliklari xaqida gapirishga haqingiz yo'q!.. O'zbekistonning ta'lumi ortda bo'lsa ham, ustozlari ortda emas! Ezzigina".

Bu mavzuda gapirganda "kaltakning ikkinchi uchi"ni ham unutmaysiz lozim. Xo'sh, bu kabi "haqqoniyan qidalar" o'zga davlatlarda O'zbekistondagi ta'lum tizimi haqida qanday tasavvurlarni shakkantirishga xizmat qiladi? Albatta, bu sohada hali kamchiliklarimiz bor. Buni hech kim yashirayotgani ham yo'q. Muhim, ana shu kamchiliklarni bartaraf etish ustida jiddiy amaliy ishlarni olib boril-

aksariyat suhbatdoshlari yurtimiz oly ta'lum tizimini xorijiy davlatlarni ki bilan taqoslashda asosan binyoqlama, salbiy yondashuv yo'lidan borayotganidan afsuslanasiz. Bu kabi fikrlar ancha yuzaki va umumiy mazmunga ega. Chuqur tahsil ko'zga tashlanmaydi.

Ba'zi hollarda O'zbekistondagi oliy ta'lum muassasalari korrupsiya botgan, ustozlar esa noprofessional, o'z ishiga sidqidilong yondashmaydigan insonlar sifatida talqin qilinadi. Jumladan, Londonning Brunel universitetida ta'lum olayotgan G'ayratjon Yusupovning O'zbekistonda ustozlar chin dildan dars bermasligi haqidagi fikrlari ko'plab ustoz-pedagoglarimizning haqli noroziliga sabab bo'lgan. Buni video-lavha ostida qoldirilgan izohlarda ham ko'rish mumkin. Mana, bir misol: "G'ayratjon o'g'lim, o'ylab gapiring, sizning boshqa yurtga borib olib O'zbekistondagi ustozlarni chin dildan dars berish-bermasliklari xaqida gapirishga haqingiz yo'q!.. O'zbekistonning ta'lumi ortda bo'lsa ham, ustozlari ortda emas! Ezzigina".

Umuman, O'zbekiston ta'limi haqida gapirganda "kechagi gap bugunga to'g'ri kelmaydi". Chunki hozirgi islohotlar jarayonida sohadagi ko'plab kamchilik va muammolar tezkorlik bilan hal qilinmoqda.

"O'zbekistonlik. Students"ning talabalar haqidagi 5 ta lavhasida chet el oliy ta'lum tizimida o'qish yoshlarimiz uchun eng maqbul yo'l sifatida tilga olinadi. Bunday yondashuv olyi ta'lum olish istagini bo'lgan yoshlarimiz oldida "Vatanda qolib o'qigan afzalmi yoki yagona najot - xorijda ta'lum olishdam" degan o'tkir dilemma paydo bo'lishiga olib kelishi mumkin. Buning oqibatida yoshlar orasida yurtimizdagi oly ta'limga qiziqish darajasi pasayib, xorijda

o'qish ishtioyoqi kuchayadi.

Ma'lumki, chet elda o'qish uchun kattagina mablag' talab qilinadi. Xo'sh, iqtisodiy sharoiti o'rtacha va undan past bo'lgan oilalar farzandlarini xorijda o'qitish uchun pulni qayerdan topadi? O'zbekiston olyi ta'lum muassasalariga nisbatan bunday bir tomonlama, salbiy yondashuvdan voz kechish kerak. Zero, bugun uchun bor-budini sotib, qarz ko'tarib bo'lsa-da, farzandini xorija o'qishga yuborish oqibatida jiddiy moliviy qiyinchiliklar girdobiga tushib qolayotgan oilalarini ham ko'p ko'ryapmiz.

Shuni ham aytish kerakki, loyiha sonlarini tomosha qilgach, tomoshabinda, ayniqsa, yoshlarda xorijiy davlatga ketishga, shaxsiy hayotini faqat chet mamlakat bilan bog'iqliq holda qurishga kuchli ishtioq paydo bo'lishi shubhasiz. Ko'rsatuvlar ezgu maqsadda tayyorlanyotgan bo'lsa-da, undagi lavhalar go'yoki "jannatdan daraklar"ni yodga soladi. Xorijiga katta tavakkal bilan borgan o'zbek farzandi oxir-oqibat hamma havas qiladigan muvaffaqiyati insonga aylanadi, baxtga erishish formulasi haqida ma'ruzalar o'qiydi. Qaddini ursin. Bunga e'tirozimiz yo'q. Lekin ularning yutuqlarini vosita qilib, hadeb milliy ta'limirni kamsitaverish ham yaramaydi.

Biz bu bilan sohani tanqid qilish kerakmas, demoqchi emasiz. Aksincha, hozirgi islohotlar jarayonida xolis tanqidning ahamiyatini katta. Faqat bu o'rinda tanqid bilan quruq malomatning chegarasini aniqlab olish lozim. Bizning aytayotgan so'zimiz o'zga davlatlarda O'zbekiston ta'limi haqida qanday tasavvur uyg'otishi xususida ham o'ylab ko'rishimiz zarur. Chet elda olyi ta'lum olishning eng maqbul yo'l sifatida ko'rsatilishi mamlakatimiz olyi ta'lum tizimining nufuziga ham soyia solib, yoshlar orasida obro'sizlanishiha sabab bo'lishi hech gap emas.

Xorijiy mamlakatlar hayotini davomiy ravishda rang-barang, yorqin bo'yoqlarda ko'rsatib, ularni ideal turmush sifatida taqdirm qilish ham yaxshi natijalarga olib kelmasligi aniq. Hayot past-balandliklardan iborat bo'lgani kabi xorijda o'qishning ham o'ziga yarasha mashaqatlari, kamchiliklari yetarli ekanidan ko'z yumbib bo'lmaydi. Har joyning o'z tosh-u tarozisi bor, axir. O'zga ellar da to'la-to'kis baxtga erishish orzuza doim ham ushalavermaydi.

Bu haqda gapirganda Buyuk Britaniyada tahsil olayotgan talabalariga bag'ishlangan ko'rsatuvlarning biriga Aziz Azimov ism-sharifi foydalanuvchining qoldirgan izohi diqqatni tortadi: "Mening o'g'lim

Kembrijda magistraturada o'qiydi. Birlashgan Qirollikka o'zim bir necha bor ish bilan borganman. Qo'shma Qirollikda yashashning ko'plab kamchiliklari bor, ularni ham ko'rsatishga harakat qiling. Qiziq tomomi shundaki, o'zbeklar bilan birga Hindiston, Pakistan, qashshoq Yaqin Sharq mamlakatlariidan talabalar ko'p bo'lgan bir paytda MDHning boshqa mamlakatlardan talabalar soni juda ham kam. Xulosalar o'zingizdan".

Shunday ekan, ko'rsatuv ijdoklari chet el ta'limalini bilo-bilmay eng maqbul yo'l sifatida ko'rsatish, ko'klarga ko'tarib maqtashga oid yondashuvni qayta ko'rib chiqishi kerak. Zero, bunday videolarni yaxshi niyat bilan tomosha qilgan yoshlarda ertaga "tezroq chetga surish" istagi emas, aksincha, o'zining kindik qoni tomsgan Vatanini hurmat qilish va uni rivojlantirishga hissa qo'shish istagi alanga olsin.

Xulosa qilib aytganda, "O'zbekistonlik. Students" loyihasi ezgu g'oyani - mamlakatimizda kamol topgan iqtidor egalarining olis yurtlarda katta yutuqlarga erishayotgani, ular ko'p ishlarga qodir ekanini yoshlarimiz orasida targ'ib etishni maqsad qilgan. Bu juda yaxshi, albatta. Ammo ana shu xayrlar tashabbusi amalga oshirish borasidagi kamchiliklari kishini tashvishga soladi. Bunday nuqsonlar bartaraf etilsa, ushbu loyiha yanada mazmunli, ishchonchi va qiziqarli bo'lishi mumkin. Buning uchun, avvalo, ko'rsatuvning g'oyaviy konsepsiyasini qayta ko'rib chiqish kerak. Davlat mablag'lari hisobiga suratga olingan ko'rsatuvning siyosatiga, uning manfaatlariiga xizmat qilishi, eng muhim, uning g'oya va maqsadlariga zid bo'lmasi shart. Chet eldag'i hayotni ertaklardagi Susambil o'lkasidek taqdirm qilishdan tiyilgan ma'qul.

Niyatimiz shuki, xorijda oly ta'lum olib, zarur bilimlarni yurtimiz rivoji yo'lida safarbar etishga bel bog'lagan yoshlarimizning hayotini yori-tish mamlakatimiz oly ta'lum tizimini rivojlantirish yo'lida amalga oshirilayotgan ishlardan ko'z yumish, ularni shubha ostiga olib evaziga amalga oshirilmasin. Zero, barchamiz shu yurting farzandlarimiz, hammamizning Vatanimiz yagona - O'zbekiston! Uning kamchiliklari ham, yutuqlari ham o'zimizni. Ana shu kamchiliklarni dunyoga ovoza qilmasdan, ularni bartaraf etish uchun barchamiz birgalikda harakat qillishimiz shart.

Olim DAVLATOV,  
Ijtimoiy-ma'naviy tadqiqotlar instituti direktori,  
Avazbek SHERMATOV,  
kichik ilmiy xodim

## "Shunday film yaratsa bo'lar ekan-ku!"

Boshlanishi 1-sahifada.

Xo'sh, film bosh qahramoni Bahodir Yalangto'sh aslida kim bo'lgan? XVII asrda yashagan bu tarixi shaxs hozirgi Nurota shahrida tug'ilib o'sgan. Harb ishlari va davlat boshqaruvida katta bilm va tajribaga ega bo'lgan bu zot Buxoro xonligida juda katta obro' va humratga sazovor bo'ldi. Shu bois Buxoro hukmdori uni Samarcand shahri hokimi etib tayinlab, ulkan vakolatlar beradi.

Bahodir Yalangto'sh ma'rifatparvar va bonyodkor amir sifatida ko'p xayriy ishlarga qo'l uradi. U, ayniqsa, Samarcandagi ancha xarob ahvolga kelib qolgan noboy me'moriy obida - Mirzo Ulug'-bek madrasasini to'liq ta'mirdan chiqarish ishlari ga boschchilik qiladi. Shundan so'ng uning yonida Sherdor va Tillakori madrasalarini barpo etishga qo'l urib, hozirgi go'zal va muhtasham Registon me'moriy majmuasiga asos soladi.

Shuningdek, Bahodir Yalangto'sh mohir sarkarda sifatida Buxoro xonligini tashqi dashmanlar hujumidan himoya qilishda ham ulkan jasorat va qahramonliklar ko'rsatgan, qolaversa, odil va xalqparvar amir sifatida xalq mehriga sazovor bo'ldi.

Xo'sh, tomoshabinlari bu qadar o'ziga rom etgan tarixiy filmlarning asosiy muvaffaqiyati nimada? Avvalo, tomoshabinlari ekranida tariximizda muhim iz qoldirgan buyuk shaxs haqida dunyo darajasida yuqori saviya bilan suratga olingan, tom ma'noda to'laqonli, qiziqarli va ta'sirli tarixiy filmni ko'rishga muvaffaq bo'ldi. Qolaversa, biz bilgan va hali yaxshi tanimagan aktyorlar jirosining haqqoniyligi, hayotiyligi, xatti-harakatlarning ta'sirchanligi ham kino san'ati ixlosmandlarini sehrlab qo'ydi.

Taqdimotdan so'ng film rejissori Jahongir Ahmedov bilan bog'landik.



- Avvalo, bunday mas'uliyatni vazifani bizning ijodiy jamoamizga ishonib topshirganlari va umuman, kino san'atimiz rivojiga juda katta e'tibor va g'amxo'rlik ko'rsatayotganlari uchun hurmatli Prezidentimizdan cheksiz minnatdormiz, - dedi u. - Film milliy kinomiz tarixida birinchi marta "O'zbekfilm" kinostudiyanida to'liq pavilon sharoitida suratga olindi. Bu jarayonda zamonaliviy kinotexnologiyalar, kompyuter grafikasidan keng foydalanildi. Tarixiy liboslar va dekoratsiyalar ilg'or xorijiy tajribalar asosida yaratildi. Qozog'iston va Qirg'izistonidan taklif etilgan taniqli aktyor va kaskadyorlar bilan samarali hamkorlik qilindi. Personajlarning karakteri, taqdiri, plastikasi ustida to't-besh oylib erinmay ishladi. Bosh qahramon Bahodir Yalangto'shning obrazini boks va og'ir atletika sport turlari bilan shug'ullangan, shu choqqacha qator filmlarda suratga tushib, bu boroda ham muayyan tajriba orttigan sportchi va kinoaktori Habibullo Nizomov ijro etdi. Nazarimda, u o'zining zimmasiga yuklangan vazifani ado etib, ekranda Bahodir Yalangto'shning obrazini to'laqonli ravishda gavdalantirishga muvaffaq bo'ldi.

Darhaqiqat, Habibullo Nizomov Bahodir Yalangto'shni katta kuch-quvvat va buyuk salohiyatga ega bo'lgan ulkan sarkarda, donishmand va xalqparvar amir, ilm va taraqqiyotning chinakam homiysi bo'lgan ma'rifatli shaxs fazilatlarini birlashtirgan keng qamrovli obrax sifatida talqin qilishga muvaffaq bo'lgan. Uning har qanday holatda o'zini tutishi, xatti-harakatlari, hatto ko'z qarashlari ham tomoshabinini ishontrira oladi. Ayniqsa, bosh qah-

ramoning jang maydonida ko'satgan mahorati tomoshabinlar olqishiga sazovor bo'ldi. Umuman, filmdan o'ren olyan barcha jang sahnaları yuqori savyada, tabiyyi va ishonlar tarzda suratga olingan. Biz shu paytgacha asosan xorijiy filmlarda bunday holatlarini ko'rib shunga o'rganib qolgan edik. Aslida, chinkam e'tibor va rag'bat bo'lsa, yosh iqtidolarga ishchonchi bildirilsa, ular ham bermalol dunyo kinosi bilan bo'ylashadigan asarlar yaratishi mumkin.

"Bahodir Yalangto'sh" badiyi filmi har tomonlarda puxta tayyorlarligi natijasida, sohaga profesional yondashuv asosida suratga olingani yaqqol sezildi. Asarning dramaturgiysi, puxta ishchonchi, personajlarning tili ravon va shirali, voqe'a-hodisalar izchil va shiddati kechadi. Xon va amir saroylarida zimdan olib boriladigan kurashlar, shuning ortidan kelib chiqadigan turli-tuman intrigalar, turli lavozim va darajaga ega a'yonlar o'tasidagi pinhoniy kurashlar kartinaning tomoshabopligini oshirishga xizmat qilgan.

Ayniqsa, filmda Bahodir Yalangto'shdan tashqari Imomqulxon, Abdurahmon devonbegi, Nizarmuhammad, Erdene bahodir, Jo'ng'or malikasi singari yetakchi obrazlar ham tomoshabinda katta qiziqish uyg'otadi. Matyoqub Matjonov, Behzod Muhammadkarimov, Tohir Saidov, Boir Xolmirzayev, Daulet Abdigaparov, Arina Isanova, Shahrizoda Solihova va boshqa aktorlar bunday obrazlarni ekranda gavdalantirishda o'zlarining bor mahorati va salohiyatini namoyon qilganini ko'rish mumkin. Shu o'rinda Bahodir Yalangto'shning o'g'li rolini gavdalantirigan aktyor Ozodbek Qayumovning o'ziga xos ijrosini ham boyitish va tomoshabopligini oshirishga xizmat qilgan.

"Bahodir Yalangto'sh" filmi ssenariysi re-jissiyor Jahongir Ahmedov va ijodkor Hasan

Toshxo'jayev hammullifligida yozilgan. E'tiborli jihat, ular "Ilhaq" badiyi filmini

## JADIDSHUNOSLIK

# “Miya o‘zgarmaguncha boshqa o‘zgarishlar negiz tutmas!”

yoxud Elbekni o‘zgartirgan tashkilot

**Elbek taxallusi bilan tanilgan Mashriq Yunusovning ijodkor sifatida shakllanishi va adabiyot olamiga kirishida Fitrat tomonidan tashkil etilgan “Chig’atoy gurungi” tashkilotining o’rni va roli katta. Binobarin, Elbek o‘zining ilk ijod namunalariiga “Chig’atoy gurungi” deya imzo chekkani ham bejiz emas. Ammo keyinchalik, to‘g’rirog‘i, 1919-yildan boshlab u ustozni Fitratning taklifi bilan o‘ziga Elbek taxallusini oladi. “Gurung” o’sha davrdagi juda ko‘p ijodkorlar qatori yosh Elbekning ham hayotini, dunyoqarashini o‘zgartirdi, uni o‘zgacha fikrlashga o‘rgatdi.**



Dastlab ushbu tashkilot faoliyatiga bir qur nazar solsak. Yangicha adabiyot paydo bo‘lgandan keyin Turkistonda ilk adabiy uyushmalarga ham ehtiyoj tug‘ildi. Shu vaqtgacha bo‘lgan davrarda asosan xonlar atrofida, saroy muhitida to‘plangan ijodkorlar faoliyati inobatga olinib, “Qo‘qon adabiy muhit”, “Buxoro adabiy muhit”, “Xorazm adabiy muhit” istilohlari bilan atalib kelgingan bo‘lsa-da, ular ma‘lum bir tuzilmaga ega bo‘lмаган. Yurtimiz hududidagi ilk adabiy uyushima, yuqorida ta‘kidlaganimizdek, jadid bobolarimiz tomonidan tashkil etilgan “Chig’atoy gurungi” uyushmasi edi. Jadid adabiyoti taqiqqa uchragach, ular tomonidan tashkil etilgan adabiy uyushmalar nomi ham qora ro‘yxatlarga ko‘chdi. Xususan, sobiq sovet davri o‘zbek adabiyoti tarixiga bag‘ishlangan barcha kitob va maqolalarda “Chig’atoy gurungi” millatchilik va panturkizm g‘oyalarni olg‘a surgan, o‘ta reaksiyon adabiy uyushma sifatida tilga olinib kelgingan. Hatto, bu tashkilotga kirishni adashish deya atab, buni isbotlashga uringanlar ham uchrangan. Xususan, go‘yo Elbek tilidan “tavbadek” yangragan “Chig’atoy gurungi” ning oz ishlagan ishida ko‘p xatoliklar bo‘lsa ham mumkin. Men ham u vaqtarda o’sha yerdagi ishlagan uchun xato qilmadim deb, ko‘zimni chirt yumib o‘tirmayman, xato bor edi”, kabi jumlalar vositasida bu tashkilot faoliyatiga bo‘htonlar ham yog‘dirilgan.

Turkistondagi ilk adabiy uyushma nomi Fitrat tomonidan “Chig’atoy gurungi” deb nomlanishining o‘zi ham tashkilotning buyuk maqsadlari bo‘lganligini ko‘rsatadi. Mazkur uyushma nafaqat yozuvchi, shoirlarni rag‘batlantirib, ularning badiy asarlarini chop etish, balki guruhlarga bo‘lingan holda, butun adabiyot va tilshunoslik tarixi, rivoji va o’sha davr holatini chuquq tahlil va tadqiq etishga kirishdi. Fitrat “Gurung”ning bevosita rahbari sifatida butun o‘zbek mumtoz adabiyotining eng qadimgi davridan boshlab o‘rganishga, boshqa shoir va yozuvchilarga adabiyotning mohiyatini anglatishga kirishdi. O‘zbek adabiyoti nazariyasiga asos solgan Fitratning da‘vatiga ko‘ra Elbek xalq ijodi namunalarini to‘plab, o‘rganishni o‘z zimmasiga oladi. Qishloqma-qishloq ijodiy safarlarda yurib, odamlar o‘zidan qo‘shiq, laparlar, “yor-yor”lar-u dostonlarni qo‘zga tushiradi. Keyinchalik bu jarayonlar uning ijodiga ham ijobjay ta’sir o‘tkazganini ko‘rish mumkin. Shuningdek, Qayum Ramazon o‘zbek tili tarixi va nazariysi bilan bevosita shug‘ullanigan bo‘lsa, Cho‘ipon o‘zining serqirriy iodi bilan tadqiqot obyekti o‘laroq bu sohaga salmoqli hissa qo‘sidi.

Aytish kerakki, Fitratning azaliy maqsadlari bo‘lgan mazkur uyushmani tashkil etish oson kechmagani. Ushbu jarayoni professor Hamidulla Boltaboyev shunday izohlaydi: “Fitrat 1917-yilda Samargandda “Hurriyat” gazetasiga muharirlik qilish barobarida, madaniy jahbada harakat qiluvchi Turkiston teatri, musiqiy va adabiyot dastasini tuzgan va bu to‘garak ma‘lum bir ma’noda “Chig’atoy gurungi” uchun muayyan bir tayyorgarlik

Elbek jadid ma‘rifatparvarlarining so‘ngi vakillaridan biri sifatida til va imlo masalasida juda qattiq turardi. O‘zbek tilining sofigi, adabiyotimizning, xalq og‘zaki ijodimizning keng targ‘ib etilishi

vazifasini o’tagan, “gurung” faoliyatining dastlabki nuqtasi ana shu yerdan boshlangan xorijiy olimlar tomonidan to‘g’ri qayd etiladi”. Fitrat Toshkentda istiqlolchi adib va olimlar ishtirokida siyosiy tashkilot tuzilishi uchun ruxsat olishga erisha olmaydi. Garchi Toshkent shahar ijobo‘mi raisi Kolesov amiriga qarshi kurashda yosh buxoroliklar bilan hamkorlik qilgan bo‘lsa ham, bunday millatparvar tashkilot tuzilishining oqibatini yaxshi anglagan edi. Shuning uchun ham rasmiy doiralar, jumladan, Toshkent shahar soveti “gurung” tuzilishiga siyosatga aralashmaslik sharti bilan” rozi bo‘ladi.

Tashkilot siyosatga aralashmasa-da,

adabiy-badiy asarlar orqali xalq ongini

uyg‘otish, istiqloqlilchik g‘oyalarni yoyish,

eng muhim, milli o‘zlikni tiklashni ko‘zla-

gani uchun istilochilarga yoqmaydi. Ular

ming bir vaj-u turli tuhmatalar bilan avval

bu tashkilot a‘zolarini, so‘ngra uning o‘zini

yo‘q qilishga urinadi. Fitratning “Chig’atoy gurungi” rahbari sifatidagi so‘nggi ishi

1921-yil yanvarda o‘zbek tili va uning im-

losini o‘rganish bo‘yicha birinchi o‘zbek

o‘lka qurulotini o‘tkazish va 1922-yilda

“O‘zbek yosh shoirlari” to‘plamini chop

etish bo‘ldi. Mazkur to‘plam o’sha davrda-

gi eng iste‘dodli shoirlarning ijod mahsul-

lariidan tuzilgan bo‘lib, adabiyotning umumiyo manzarasini o‘zida aks ettirardi.

Tashkilot o‘zbek jadid she‘riyat shak-

nishida ham katta o‘rin tutadi. Qator jiddi-

muhokamalar bilan o‘zaro tajribalar al-

mashtan “gurung”chilar: Fitrat, Cho‘pon,

Botu, Elbeklar ijodi keyingi davr o‘zbek

she‘riyatining iste‘dodli vakillari Usmon

Nosir, G‘afur Gulom, Oybek, Hamid

Olimjon, Mirtemirlarning shakllanishiga

katta turki berdi. Shu bilan bir qatorda,

mazkur uyushma keyingi shu kabi tuzil-

malar uchun ham tajriba maydonchasi bo‘ldi.

Juda qisqa davrda faoliyat ko‘rsatgan

tashkilot katta ishlarni amalga oshirdi va

o‘zbek adabiyoti uchun yangi bir yo‘lni

boshlab berdi. Fitrat boshchiligidagi

bir guruh ziyojar o‘zbek mumtoz va zam-

naviy adabiyotini, shuningdek, folklor va

biloyimizning chuquq o‘rganish va targ‘ib

etishga kirishdilar. Bu shunchalik tez va

shiddat bilan bordiki, mustamlaka huku-

matini cho‘chitib yubordi. “Milliy-madaniy

muxtoriyat” so‘zlarini o‘ziga shior qilib

olgan “Chig’atoy gurungi” bir yil muqad-

dam qizil qo‘shin tomonidan tor-mor

etilgan “Turkiston muxtoriyati” g‘oyasini

adabiy-madaniy jahbada davom ettirish-

ni o‘zining burchi deb bildi. Bu jarayonda

Elbek xalq ijodi namunalarini to‘plash va

o‘rganishni o‘z zimmasiga oldi. U 20-yillar

“Chig’atoy gurungi” to‘garagidagi faoliya-

ti davomida o‘z she‘rlarini jamlab kitob

holida nashr etтиrdi. Xalq og‘zaki ijodi na-

munalarini to‘plab bostirdi, “Chig’atoy gurungi”

tarkibidagi “Imlo to‘dasi” (1920-yil)

guruhida til va imlo masalasi bo‘yicha ilmiy

izlanishlar olib borib, “Til”, “Alifbo masala-

si”, “Imlo masalasi” kabi maqolalarini

e‘lon qildi.

Elbek jadid ma‘rifatparvarlarining

so‘ngi vakillaridan biri sifatida til va imlo

masalasida juda qattiq turardi. O‘zbek

tilining sofigi, adabiyotimizning, xalq og‘zaki

ijodimizning keng targ‘ib etilishi

o‘zgarmaguncha, boshqa o‘zgarishlar negiz tutmas! Yashasin Sharq qutulish!” so‘zlarini o‘ziga shior qilib olgan jurnalning tashabbuskori Fitrat, tahrir hay‘ati a‘zolari esa Elbek va Botu edi. Afsuski, bahor tongidek ziyyolilar ko‘ngliga zarrin nurlari bilan yangi nafas olib kirgan ushu bu tarjiga uchta soni nashr etilgach to‘xtatiladi.

Elbek o‘z ijodining dastlabki yillari danoq erk va erksizlik haqida baralla kuylagan. Jumladan, 20 yoshida yozgan “Tutqun qushcha” she‘rini olaylik. Bir qarashda qafasdag‘i qushchaning dardini his etib,unga achinish ma‘nosida bitilgan satrlar. Ammo she‘r so‘ngida “Kuch to‘pla, kuch bilan qafasing buzg‘il, Qulliqning oltinli bo‘g‘ovin uzg‘il”, deya ta‘kidlashi erk yo‘lida nola qilayotgan, biror amaliy harakat boshlamay, nolishlardangina ibrat bolib qolayotgan norozilik kayfiyatining ish bermasligini anglatish, dadil va samarali harakat uchun undov edi. “Chig’atoy gurungi”dagi faoliyati esa bu isyonkorlikni yanada jo‘shtirib yuboradi. 21 yoshida bitgan “Qarg‘a” she‘rida ham turli ramzlar orqali yurtimiza bostirib kelgan bosqinchilar qora qarg‘alarga qiyosanib, ularning mustamlaka yerlaridagi go‘zallikni ko‘ra olmasligi, shumqadamliq tamsiliy vositalar orqali ifoda etiladi:

Qunt qilsangiz, tanisrizalar ularni,  
Yoz istamas go‘zal qanotlarini.  
Ular bilmas bulbul kabi o‘qishni,  
Bari bilar ko‘rganlarin cho‘qishni.

Elbek “Chig’atoy gurungi”da asosan til va imlo masalasida ishlagan bo‘lsa-da, el adabiyotini yig‘ish, xalq og‘zaki ijodini o‘rganishga ham katta e‘tibor qaratadi. Izlanib o‘rganganlardan tashrirlanib, o‘zi ham xalqona yo‘nalishda she‘rlar, qator masallar yaratadi. Ashurali Zohiriy aytganidek, “...shoir Elbek xalq mulki – og‘iz adabiyotini xalqdan olish va xalqqa qaytadan yetkazishda el tilining tushunarli ta‘sirlaridan foydalangan, el bolalar ada比yotida masalchilikni yaratgan katta san‘atkor” edi. Shoiringning 18 ta masaldan tashkil topgan ilk “Armug‘on” to‘plami 1921-yil nashr qilingan bo‘lsa, 1923-yilda jiddiy tahrirlar bilan qayta bosmadan chiqadi.

Elbek masallarni bolalar uchun yozgan bo‘lsa-da, unda chuqur ijtimoiy muammolar, shoiringning dard-alamlari yashirin ramzlar vositasida o‘z aksini topadi. Shoiring o‘zining “Ot ila odam”, “Qaysi bira bo‘ri?”, “Sichqonxonning qiz uzatishi”, “Olaqarg‘a bilan qurbaqa”, “Ikki tulki”, “Kampirning tovuglari”, “Fil va laycha” kabi masal va ertak-masallarni orqali nozik kulgi va yumor vositasida zamonasining dolzarb muammollarini oshib bera olgan.

“Ot ila odam” masalida ham e‘tiborni tortadigan jihatlar bisyor. Unda o‘z yaylovida toza o‘tlardan yeb, tiniq buloglar suvin ichib, rohat-farog‘atda, eng muhim, erkinlikda yashab kelayotgan ot bir kuni nogoh yaylovida bir ho‘kizning o‘lab yuruganini ko‘rib qoladi. Bundan jahli chiqib, unni haydab yuborish uchun odamdan yordam so‘raydi. Odam esa piyoda uzoqqa borolmasligini bahona qilib, otni no‘xtalab, minib ola. Ot maqsadiga erishadi. Ho‘kiz yaylovdan quviladi. Ammo uning yozustiga chiqib, jilovini qo‘liga oltan oda otni ozod qilishni xayoliga ham keltirmaydi. Asl vaziyatni, odamning maqsadini anglab qolgan otning yolvoishlari bekor ketadi:

Otning bunday yalinishlarin ko‘zga ilmay, Uning shunday holig‘a hech rahm qilmay, Qamchi bilan aylantirib to‘t-besh urdi: Ho‘kiz bilan birga qo‘shib bog‘lab qo‘ydi...

Shoir izohda “Buning asti xalq ertaklaridan olinmishdir”, degan bo‘lsa-da, unda o‘sha zamona siyosiy tuzumi yaqqol akslandi. Masal yozilgan vaqtida, ya‘ni 1921-yil sovetlarning mustamlaka siyosatini mustahkmlanib, xalq masaldagi yordam so‘rab qo‘lga tushgan ot kabi “qoziqqa bog‘langan” – erki va huquqlaridan mahrum etilgan palla edi.

Xulosa qilib aytganda, “Chig’atoy gurungi” tashkiloti o‘zbek adabiyotining tub burilishiga, o‘sha davr ijodkorlarining katata jasorat va ishtiyoy bilan ijod qilishiga, ma‘lum maqsad va g‘oyalarni atrofida birashishiga katta dastak bo‘lgan. Xususan, ushbu uyushma Elbek ijodining kurtaq yozib, shakllanishi, keyinchalik unda folkloriga rag‘bat uyg‘onishi, til va imlo masalalarida o‘z fikriga ega bo‘lishi, milliy o‘zlik g‘oyasining she‘rlariga singishiga zamin yaratgan. Binobarin, Turkiston muxtoriyatining g‘oyaviy vorisi bo‘lgan bu tashkilotning maqsadlari jadidlar bilan birga yashadi, birga rivojlandi va afsuski, birga ko‘mildi.

Bekzod IBRAGIMOV, Alisher Navoly nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universiteti mustaqil tadqiqotchisi

## XOTIRA AZIZ

(Davomi. Boshlanishi o‘tgan sonlarda).

**Alloberganov Sapo Mug‘oni** – 1882-yili Urganchda tug‘ilgan. “Milliy istiqlol” tashkiloti a‘zosi. 1929-yili VKPdan chiqarilgan. Hibsga olingan vaqtida musiqachi bo‘lgan. Doimiy ravishda aks



ADIBLAR XIYOBONI

## “Mukofotni o‘z egasi – otamga topshiraman”

Kelajak bugundan boshlanadi, deyishadi. Darhaqiqat, shunday. Aks holda, o‘z farzandlariga qarata: “Tap tortmay yelkamga chiq-da, mendan o‘n kalla baland bo‘l, bolam!” deydiyan, hech ikkinanmay kelajakka sarmoya kiratidigan otalar juda kamyob bo‘lardi. Fidoyi o‘g‘illar: “Dada, baribir meni o‘qitilmaysiz, undan ko‘ra, o‘zingizni – bugunni o‘ylang. Men xorijga, ishga ketaman”, deydiyan bo‘lsa, “Bugundan boshlab buguning bilan o‘zing, kelajaging bilan men shug‘ullanaman. Sen o‘qi”, deydiyan otalar, xayriyatki, ko‘p. Bu ham kelajakka ishonchdan, aslida.



Ha, yosh avlod bilan do’stona kengashcha odaligan, kerak bo‘lsa, unga o‘z yelkasini zina qiladigan tanti otalar farzandlarining bugunini ham, kelajagi ni ham ta’minalashga qodir. Kuni kecha Adiblar xiyobonida bo‘lib o’tgan “Ilhom” mukofoti sovrindorlarini taqdirlash masrimida men bunga yana bir bor amin bo‘ldim. Tanlovda 1-o‘rinni qo‘lga kirtigan, “Damas” avtomobili sovrindori Shahzod Otamurodovning hayajoni so‘zlar hamon qulqlarim ostida ja ranglaydi.

Avvalo, biz yoshlarga yaratilgan shart-sharoitlar uchun Prezidentimizga, universitetimiz jamoasiga va al-

batta, otamga o‘z minnatdorligimni bildiram, – dedi u. – Maktabni bitirganidan so‘ng: “Ota, men Rossiya da qishlab kelmoqchiman. O‘qimayman”, degandim. U kishi: “Sendan buni kutmagandim, bolam!” deb indamay o‘rnidan turib ketdi. Xayolimda otam birdan kichrayib, bir burda bo‘lib qoldigandy tuyuldi. Shu voqeя ta’sir qilib, Toshkent davlat yuridik universitetiga hujjat topshirdim. O‘qishga kirdim. O‘qiyapman ham. O‘zi yemay-ichmay, birovdan kam qilmay, bekam-u ko‘stilim olishim uchun hamon velospedda yuradigan otamning fidoyiliq sabab bugun men shunday yutuqqa erish-

dim. Ruxsatingiz bilan, hozir bu mukofotni o‘z egasi – otamga topshirmsa...

Sahnadagi otaning sevinch ko‘z-yoshlari-yu farzandning samimiyligi qorri naqadar go‘zal, naqadar zalvorli edi. Ikkinchisi, uchinchisi o‘rinlarni egallagan Buxoro davlat universiteti tayanch doktoranti Ruxsora Imomova, Chirchiq davlat pedagogika universiteti talabasi Dildora Yorbulova va boshqa rag‘batlantiruvchi mukofot sohiblarining yuzko‘zidagi quvonch-u mammuniyat ifodasini ko‘rish ham maroqli edi, al-batta. Negaki, O‘zbekiston Yozuvchilar uyushmasi tomonidan mutasaddi tashkilotlar bilan hamkorlikda o‘tkazilayotgan yosh ijodkorlarning Zomin an‘anaviy respublika seminarini, “Vatan manzumasi” va boshqa o‘nlab tadbirlar yoshlarning o‘z ijodiy qobiliyatini to‘la namoyon etishlariga xizmat qilmoqda. Ularning ko‘p nusxdagi kitoblari chop etilib, ijodi munosib ravishda rag‘batlantirilmoqda. “Ilhom” mukofoti ham atoqli adiblar ijodini keng o‘rganish, asarlarini tarjima qilish, tadqiq etish, kino va sahna asarları yaratish kabi ma‘naviy-ma‘rifiy, ilmiy-ijodiy jayronda yuqori natijalarga erishgan, olyi ta‘lim muassasalarida tahsil olib, faoliyat yuritayotgan ijodkor yoshlarning rag‘batlantirish maqsadida ta’sis etilgan bo‘lib, tanloving bu yilgi g‘oliblari o‘n mingdan ortiq talaba-yoshlar orasidan saralab olingan.

Goliblarga mukofotlarni O‘zbekiston Respublikasi Bosch vaziri o‘rinbosari Zulayho Mahkamova, O‘zbekiston Yozuvchilar uyushmasi raisi Sirojiddin Sayyid, Olyi ta‘lim, fan va innovatsiyalar vaziri o‘rinbosari Shohrux Daliyev topshirdi.

Shuhrat AZIZOV

Abdumannon MUHAMMAD o‘lgan surʼat.

TARMOQLarda NIMA GAP?



## Biz qaroqchimizmi?

Sudanlik do’stlarimdan biri ajoyib bir maqola yozdi. Sarlavhasi – “Nahotki men qaroqchiman?” Maqolada u o‘zi guvohi bo‘lgan ikkita voqeani keltiradi.

**Birinchisi.** Irlandiyada tibbiyotdan imtihonlarim bor edi. Imtihon to‘lovi 309 funt. Menda esa mayda pul yo‘qligi sabab 310 funt berdim. Muhimi, imtihonni topshirdim. Sinovlar tugagach, Sundaq qaytdim. Sal o‘tib, Irlandiyadan xat keldi. Unda shunday yozilgandi: “Siz imtihon haqini to‘lashda xatoga yo‘l qo‘yibsiz. 309 funt o‘rniga 310 funt to‘lab-siz. Sizga bir funtilik chek yubordik. Biz o‘z haqimizdan ortig‘ini olmaymiz”. Qiziq‘i, maktub bilan markanering narxi bir fundan qimatroq edi.

**Ikkinchisi.** Men fakultetga qatnardim. Uyim bilan fakultet oralig‘ida bir ayol ul-bul sotib o‘tirardi. Men undan 18 pensga kakao sotib olardim. Bir kuni o‘sha yerdan o‘tayotsam, do‘konning boshqa tokchasi aynan shunday kakaonaing narxi 20 pens yozilganiga ko‘zim tushdi. Men taajjublanib so‘radim:

– Nega birinchi tokchada kakaoning narxi 18 pens, ikkinchisida 20?

– Bizga kakao Nigeriyadan eksport qilinadi. Yaqinda u yerda favqulodda vaziyat sodir bo‘libdi. Shu sabab narxlar ko‘tarilibdi. Bu tokchadagi kakao keyinroq kelgan yuqanda. Shuning uchun u qimmat. Mana bunisi esa oldin-gisidan. Shuning uchun bunisi arzon.

– Unday bo‘lsa, odamlar oldin arzonini olishadi-ku. U tugasiga qimmatiga o‘tishadi. Axir, arzonni tugamaguncha qimmatini hech kim olmaydi-ku, – dedim.

– Ha, buni bilaman, – dedi u.

– Ularni aralashtirib, arzonini ham 20 pensdan sotsangiz bo‘lmaydim? Buni hech kim bilmaydi-ku!

Shunda u ulog‘imga:

– Sen qaroqchimisan? – dedi pichirlab.

Uning gapi haligacha ulog‘im ostida jaranglaydi. Bu qanaqa axloq?! Biz qachon bu darajaga ko‘tarilamiz ekan?

Qosimjon RAZZOQOV  
sahifasidan olindi.

Jadid  
adabiy, diniy-ma‘rifiy va ijtimoiy hafizah gazeta

Muassislar:



O‘ZBEKISTON YOZUVCHILAR UYUSHMASI



RESPUBLIKA MA‘NAVİYAT VA MA’RİFAT MARKAZI



O‘ZBEKISTON RESPUBLİKASI FANLAR AKADEMIYASI



MILLIY MASS-MEDIANI QOL’LAB-QUVVATLASH VA RIVOJLANTIRISH JAMOAT FONDI

Bosh muharrir:  
Iqbol MirzoBosh muharriring  
birinchi o‘rinbosari:  
Humoyun AkbarovNavbatchi muharrir:  
Muhamay PirnafasovaSahifalovchi:  
Erkin Yodgorov  
Nigora ToshevaTahririyatga yuborilgan maqolalar  
muallifiga qaytarilmaydi va ular  
yuzasidan izoh berilmaydi.

Gazeta 2023-yil 26-dekabrda  
O‘zbekiston Respublikasi  
Prezidenti Administratsiyasi  
huzuridagi Axborot va ommaviy  
kommunikatsiyalar agentligi  
omonidan  
195115 raqam bilan ro‘yxatga  
olining.

Kirill yozuvidagi addadi – 6024  
Lotin yozuvidagi addadi – 11916  
Media kuzatuvchilar – 12213  
Buyurtma: G – 640.  
Hajmi: 4 bosma taboq, A2.

Nashr ko‘rsatkichi – 222.  
Tashkilotlar uchun – 223.

1 2 3 4 5 6



Manzilimiz:  
Toshkent shahri,  
Shayxontohur tumani,  
Navojo ko‘chasi, 69-uy

Telefonlar:  
Qabulxonasi: (71) 203-24-20  
Devonxona: (97) 745-03-69  
jadidgdz@mail.ru (71) 203-24-17  
Jadid\_gazetasi@exat.uz

“Sharq” nashriyot-matbaa  
aksiyadorlik kompaniyasi  
bosmaxonasi.

Bosmaxona manzili:  
Toshkent shahri,  
Buyuk Turon ko‘chasi, 41-uy.

Bosishga topshirish vaqt: 21:00  
Bosishga topshirildi: 19:00  
Sotuvda narxi erkin.



ZARDA

## TILIM-TILIM TILIM



o‘ylab, “Nima, san o‘zbekcha savol berib, o‘zbekcha javobga tushunmaydigan mandan ham battor ovsarmisani, “iyuboyidan” deyapman-ku”, dedim! Habash non xarid qilmoqchi bo‘lganini ham faromush aylab, ko‘zlari katta-katta ochilganga o‘zi bilan olib yurgan lug‘atini titkilay ketdi. Titkilay-titkilay axiyri qora terga botgancha manga ojizona termulib:

– O‘zbek tilini chorak asrdan buyon o‘rganib, “iyuboy” degan so‘zga ro‘para bo‘lmagan ekanman, lug‘atlarda uchramaydigan bu noyob so‘z qaysi asrga tegishligini aytib berolmaysizmi? – deb elangancha so‘rab qoisa!

Manam o‘zimni katta ulamolardek tutib, past tushgim kelmedi.

– Qaysi asrga tegishli ekan “savsem” esimda yo‘q, – dedim balanddan kelib.

– Bu gal ajnabiying afti bo‘g’rib, qurqshagan kesaknusxa labini yalgancha “s-s-s”lab qoldi. Lug‘atidan “s” bilan boshlanadigan so‘zlarni izlab, “savsem” “s-s-sapsem” “s-s-safsem” “lab”, “savsem” deganini topolmagandan yana bir zambil loyde bo‘lib qoldi-ku!

“Bizada buni yosh bolalar ham biladi”, deya o‘zimni maqtanishdan tiyolmay, ajnabiya g‘urur bilan qaraqidam, u yig‘lagudek bo‘lib peshonasiga bir shapati tushirgancha, bu tilni o‘rgandim deb o‘ylagan men ahmoq hali savodsiz ekaman, deganicha xayr-xo’shni ham nasiya qilib jo‘navordi. Chamasi, bitor tilmoch mullakasiga uchrab, yana til o‘rganishni davom ettirsa kerak-da, a?!

Nima deding, Landavur? Man aytgan “iyuboy”, “savsem” o‘zbek tilida bo‘lmaydigan bo‘lsa, futbol desa o‘zini tomdan tashlagudek bo‘lib, o‘zingga yoqqa tonum gol-pol urgudek bo‘lsa, maydonni boshga ko‘tarib, yoppasiga “molodsi, molodsi” deb qiyqirishlariging o‘zbek tilida bormi? Sal shubhali harakat qilgan hakamni bo‘lsa “sudya...!” deb alqashi uchiga chiqqan alkashningiyam kaypini “kapeyka” qiladi.

– O‘zingam tilni yantoqqa sudravording-u, Ovsar. Lekin futbol alohida masala. Ayniqsa, sharhovchilarining o‘litaligi Olimpi ni buzadi. “Kembek”, “vinger”, “autsayder”, “galkipr”, “fo‘l ishlatdi” degani yetmaganday, har bir

jamoaga atab sher’ to‘qiganiga o‘lgim istaidi.

– O‘lmay tur, Landavur. Bir gap aytaymi? Ilgari bilsak-bilmasak “tuya-moya” qilardik. Endi nima qilmoqchimiz? Qachon o‘z tilimizni hummatlashni boshlayimiz? Shu futbol deganigam o‘zimizni so‘zni deyman. Bizni qishloqda beadabiq yigitchalarga “putingni yig‘ishitirib o‘ti”, ashaddiy bezbelarga “putingni jirib qo‘yaman” deb, og‘zaki ogohlantirishadi. Bunisi hazil... Rostini aytasam, adabiyotdan dars beradigan kenja kelinimning aytishicha, mashhuri jahon Sobir Otamurod degihs shoirni telig‘iromdagidi kanalidagi obunachilarini yigirma dop-qirga ko‘paytirsang ham ana shu to‘p teparlarning o‘yinini sharhovchi Saydulla To’sin “fanat”lari soniga yetmas emish.

– Qara-yal! San-ku mayli, san Ovsar bo‘lsang, man Landavurman, ismimiz jismimizga monand odamlarimiz, o‘qib diplomini sandiqqa tashlab qo‘ygan hakamlaring-u “oynayi jahon”da jo‘xorining so‘tasiday mikrofon tutgan muxbirlarining o‘ylamay-netmay, yopishsa-yopishmasa chulchit so‘zlarini biyon-biyor chug‘urlashi odamning

tillot‘gan qolmayсан...

– Ha, yasha, Ovsar, tushunganning sadag‘asi ketsang arziydi.  
– Ha-ha, endi bu yog‘ini fahmlamoq uchun jadid bobolarimizing da-vatlarini, asarlarini o‘qib borishga erinsang ham, jillaqsur “Jadid” gazetasini varaqlab tursang, “anaqa anaqa”lab tilini qarg‘a cho‘qigandek tillot‘gan qolmayсан...

– Tiltog‘lanib deganining nimasi, Landavur?

OVSAR